

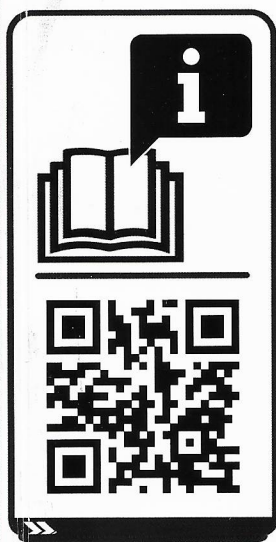
MANUAL DE USO

COMPACT 8 (COMPACT 2032E)
COMPACT 8W (COMPACT 2047E)
COMPACT 10 (COMPACT 2747E)
COMPACT 10N (COMPACT 2632E)
COMPACT 10N-1
COMPACT 12 (COMPACT 3347E)
COMPACT 14 (COMPACT 3947E)

4001001040

E 06-20

ES

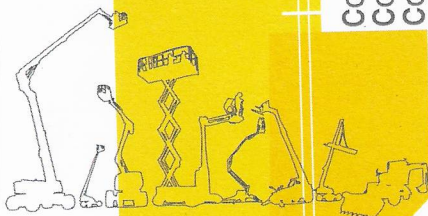


haulotte.com

Haulotte 
SERVICE



COMPACT 8 (C 2032E) - COMPACT 8W (C 2047E) - COMPACT 10 (C 2747E) -
COMPACT 10N (C 2632E) - COMPACT 10N-1 - COMPACT 12 (C 3347E) -
COMPACT 14 (C 3947E)



Para consultar en línea y descargar los manuales de sus
máquinas HAULOTTE®, vaya a :
<https://www.e.technical-information.com>
o escanear el código QR de abajo :



Manual de uso

Compact 8 (Compact 2032E)
Compact 8W (Compact 2047E)
Compact 10 (Compact 2747E)
Compact 10N (Compact 2632E)
Compact 10N-1
Compact 12 (Compact 3347E)
Compact 14 (Compact 3947E)

4001001040

E 06.20

ES

A

PREFACIO

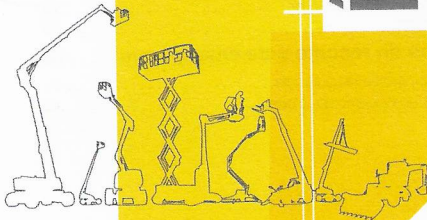
1 - Responsabilidad del usuario	8
1.1 - Responsabilidad del propietario	8
1.2 - Responsabilidad del empleador	8
1.3 - Responsabilidad del formador	8
1.4 - Responsabilidad del usuario	9
2 - Seguridad en el puesto	10
2.1 - Indicaciones de seguridad	10
2.1.1 - Riesgos de uso incorrecto	10
2.1.2 - Riesgos de caída	11
2.1.3 - Riesgos de vuelco / balanceo	12
2.1.4 - Riesgos de electrocución	14
2.1.5 - Riesgos de explosión / fuego	15
2.1.6 - Riesgos de aplastamiento / colisión	15
2.1.7 - Riesgos de movimientos incontrolados	16
3 - Peticiones relativas a la seguridad	17
4 - Notificación de los incidentes	17
5 - Conformidad	18
5.1 - Modificación del producto	18
5.1.1 - Implementación de las campañas de seguridad del fabricante	18
5.2 - Especificaciones del producto	18
5.3 - Cambio de propietario	19

B

FAMILIARIZACIÓN

1 - Seguridad general	21
1.1 - Uso previsto	21
1.2 - Contenido de las etiquetas	22
1.3 - Símbolos y colores	23
1.4 - Nivel de gravedad	23
1.5 - Leyendas y definiciones de los símbolos	24
2 - Descripción de los modelos	25
3 - Componentes principales	26
3.1 - Plano	26
3.2 - Fiador de mantenimiento	28
3.3 - Extensión manual	29
3.4 - Caja de mandos inferior	30
3.4.1 - Plano	30
3.5 - Caja superior	32
3.5.1 - Plano	32
4 - Características de las prestaciones	34
4.1 - Características técnicas	34
4.2 - Zona de trabajo	40
5 - Localización e identificación de las etiquetas	48

ÍNDICE



C

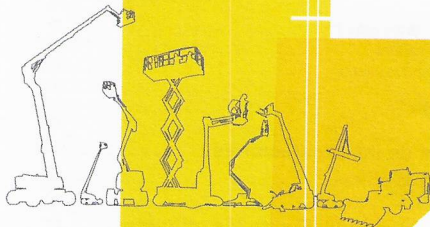
INSPECCIÓN ANTES DEL USO

1 - Recomendaciones	63
2 - Evaluación de la zona de trabajo	63
3 - Inspecciones y ensayos funcionales	64
3.1 - Inspección diaria	64
4 - Controles funcionales de seguridad	67
4.1 - Operaciones de los botones de parada de emergencia	67
4.2 - Activación de los mandos	68
4.3 - Detector de fallos	68
4.3.1 - Ensayos de los zumbadores (timbres)	68
4.4 - Sistema de detección de sobrecarga	68
4.5 - Sistema de limitación de la inclinación	69
4.6 - Limitación de la velocidad de traslación	70
4.7 - Variador de velocidad electrónico	70
4.8 - Sistema de seguridad contra los baches ("potholes")	71
4.9 - Cargador de a bordo	71
4.10 - Indicador de descarga de las baterías-Horómetro	72
4.10.1 - Horómetro	72
4.10.2 - Códigos de alarma	72

D

INDICACIONES DE USO

1 - Uso	73
1.1 - Introducción	73
1.2 - Funcionamiento de la caja de mandos inferior	74
1.3 - Funcionamiento de la caja de mandos superior	75
2 - Caja de mandos inferior	76
2.1 - Arranque y parada de la máquina	76
2.2 - Mandos de los movimientos	76
2.3 - Controles adicionales desde la caja de mandos inferior	77
3 - Caja de mandos plataforma	78
3.1 - Arranque y parada de la máquina	78
3.2 - Mandos de traslación y dirección	78
3.2.1 - Caja de mandos - Estándar	78
3.3 - Mandos de los movimientos	79
3.3.1 - Caja de mandos - Estándar	79
3.4 - Otros mandos	79
4 - Procedimientos de rescate y de emergencia	80
4.1 - En caso de pérdida de potencia	80
4.2 - Rescatar a un operario de la cesta	80



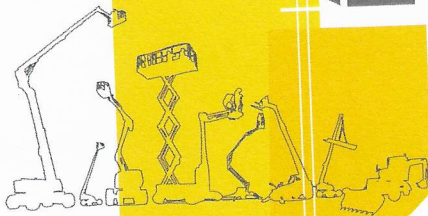
5 - Transporte	81
5.1 - Puesta en posición de transporte	81
5.2 - Presentación de la máquina — COMPACT 8/ 8W / 10N / 10 / COMPACT 12 / COMPACT 14	82
5.3 - Descarga	83
5.4 - Remolque	84
5.4.1 - Modo rueda libre	84
5.4.2 - Liberación del freno automática (Opcional)	85
5.5 - Almacenamiento	86
5.6 - Carga mediante rampas	87
5.7 - Descarga mediante rampas	87
5.8 - Carga mediante elevación	88
5.8.1 - Indicaciones de seguridad	88
5.8.2 - Operaciones preliminares	88
5.8.3 - Carga y descarga con el carro elevador	89
5.8.4 - Para: COMPACT 8 - COMPACT 2032E - COMPACT 10N - COMPACT 2632E	90
5.8.5 - Para COMPACT 8W - COMPACT 2047E - COMPACT 10 - COMPACT 2747E - COMPACT 12 - COMPACT 3347E - COMPACT 14 - COMPACT 3947E	92
6 - Recomendación de uso en clima frío	94
6.1 - Condiciones medioambientales	94
6.1.1 - Aceite hidráulico	94
7 - Revisión y mantenimiento de la batería	95
7.1 - Carga de la batería	95

E

ESPECIFICACIONES GENERALES

1 - Dimensiones de las máquinas	100
2 - Masas de los componentes principales	102
3 - Acústica y vibraciones	103
4 - Rueda y neumático	104
4.1 - Características técnicas	104
4.2 - Inspección y mantenimiento	104
4.2.1 - Procedimiento de sustitución	105
5 - Opciones	106
5.1 - Opción portatubos	106
5.1.1 - Descripción	106
5.1.2 - Características	106
5.1.3 - Indicaciones de seguridad	106
5.1.4 - Inspección antes del uso	107
5.1.5 - Uso	107
5.1.6 - Desmontaje - montaje	108
5.1.6.1 - Sin opción	108
5.1.6.2 - Opciones faro de trabajo o alimentación de plataforma	109
5.1.7 - Etiquetas específicas	110
5.2 - Swing gate	111
5.2.1 - Designación	111
5.2.2 - Características	111
5.2.3 - Indicaciones de seguridad	111
5.2.4 - Indicaciones antes de la puesta en servicio	111

ÍNDICE



F

MANTENIMIENTO

1 - General	113
2 - Plan de mantenimiento	114
3 - Programa de inspección	115
3.1 - Programa general	115
3.2 - Inspección diaria	115
3.3 - Inspección periódica	116
3.4 - Inspección reforzada	116
3.5 - Inspección general	117
4 - Reparaciones y ajustes	118

G

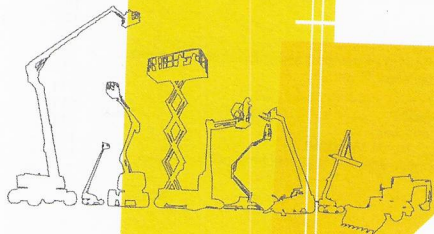
INFORMACIÓN DIVERSA

1 - Condiciones de garantía	119
2 - Información de contacto de las filiales	120
2.1 - Advertencia para California	121

H

REGISTRO DE INTERVENCIÓN

1 - Registro de intervención	123
------------------------------------	-----



A - Prefacio

Acaba de adquirir una máquina HAULOTTE® y le agradecemos su confianza.

La cesta elevadora es una máquina de elevación de personas diseñada y fabricada para permitir que los usuarios accedan temporalmente, con sus equipos y sus herramientas, a zonas de trabajo elevadas. HAULOTTE® debe aprobar cualquier otro uso o alteraciones / modificaciones de la cesta elevadora.

Este manual debe considerarse un componente permanente de la máquina y debe estar siempre en el portadocumentos de esta.

Para garantizarle una total satisfacción, debe seguir rigurosamente las recomendaciones de uso contenidas en este manual. Para asegurar el uso correcto y seguro de este equipo, se recomienda que sólo el personal formado y autorizado intente operar y mantener la cesta elevadora.

Queremos atraer su atención especialmente sobre 2 puntos esenciales :

- Respete las instrucciones de seguridad.
- Use la máquina según los límites especificados en las prestaciones del material.

Respecto a la denominación de nuestros materiales, insistimos en su carácter comercial que no debe confundirse con las características técnicas. Únicamente deben permitir el estudio de la adecuación del material al uso previsto las tablas de las características técnicas.

El manual de uso está destinado a los usuarios de las máquinas HAULOTTE® listadas en la portada de éste.



Idioma y versión original :

Los manuales en inglés y en francés son documentos originales. Los manuales en otros idiomas son traducciones del documento original.

El manual de uso no sustituye la formación básica necesaria para cualquier usuario de material de obra. Este manual presenta las instrucciones de uso previstas por HAULOTTE® para usar las máquinas correctamente y con total seguridad.

Este manual debe estar disponible para todos los usuarios y conservarse en buen estado. Puede solicitar ejemplares adicionales a HAULOTTE Services®.

Siga trabajando con seguridad con HAULOTTE® !

Para consultar en línea y descargar los manuales de sus máquinas HAULOTTE®, vaya a :
<https://www.e.technical-information.com>
o escanear el código QR de abajo :



A - Prefacio

1 - Responsabilidad del usuario

1.1 - RESPONSABILIDAD DEL PROPIETARIO

El propietario (o arrendador) tiene la obligación de :

- Informar al usuario de las instrucciones / recomendaciones presentes en el manual de uso.
- Respete la normativa local para utilizar la máquina.
- Cambiar todos los manuales o etiquetas ausentes o en mal estado. Puede solicitar ejemplares adicionales a HAULOTTE Services®.
- Establecer un programa de mantenimiento preventivo según las recomendaciones del fabricante, teniendo en cuenta el entorno y la gravedad de uso de la máquina.
- Realizar las inspecciones periódicas en cumplimiento con las recomendaciones de HAULOTTE® y las reglamentaciones locales vigentes.

Todos los funcionamientos incorrectos y los problemas identificados durante una inspección deben corregirse antes de poner de nuevo en servicio la cesta elevadora.

1.2 - RESPONSABILIDAD DEL EMPLEADOR

El empleador tiene la obligación :

- De autorizar al operador para usar la máquina.
 - De informar y familiarizar al usuario con la reglamentación local.
- Prohibir el uso de la máquina a cualquier persona :
- Que se encuentre bajo los efectos de las drogas, alcohol, etc
 - Que sufra crisis, pérdidas del control de la motilidad, vértigo, etc

1.3 - RESPONSABILIDAD DEL FORMADOR

El formador debe estar cualificado para formar a los usuarios. La formación debe hacerse en una zona despejada, sin obstáculos, hasta que el alumno sea capaz de conducir y usar la máquina con total seguridad.

A- Prefacio

1.4 - RESPONSABILIDAD DEL USUARIO

El usuario / operario tiene la obligación de :

- Leer y comprender el contenido del manual y familiarizarse con las etiquetas pegadas en la máquina.
- Inspeccionar la máquina según las recomendaciones de HAULOTTE® antes de usarla.
- Informar al propietario (o al arrendador) si el manual o las etiquetas están ausentes o en mal estado.
- Informar de cualquier funcionamiento incorrecto de la máquina.

El usuario debe asegurarse de que el propietario haya realizado las inspecciones y de que pueda utilizar la máquina según el uso previsto por el fabricante.

Sólo un usuario autorizado y cualificado puede usar las máquinas HAULOTTE®.

Todos los usuarios deben estar familiarizados con los mandos de emergencia y el funcionamiento de la máquina en caso de emergencia.

El usuario tiene la obligación de dejar de usar la máquina en caso de funcionamiento incorrecto o de problema de seguridad en la máquina o en la zona de trabajo, y debe informar inmediatamente del problema a su responsable.

A - Prefacio

2 - Seguridad en el puesto

2.1 - INDICACIONES DE SEGURIDAD

2.1.1 - Riesgos de uso incorrecto

- No utilice la máquina con otra finalidad que no sea elevar a las personas, sus herramientas y material al lugar deseado.
- Nunca use la máquina como grúa, montacargas o ascensor. Utilice la máquina sólo para el uso previsto.
- No enganche cargas que cuelguen cuando eleve o descienda la cesta.
- No fije la cesta a una estructura adyacente fija o móvil.
- No use / haga funcionar la máquina cuando esté solo. El usuario debe ser vigilado y debe estar presente un acompañante en el suelo en caso de emergencia.
- No use una máquina defectuosa o con un mantenimiento incorrecto. Retire del circuito una máquina defectuosa / dañada.
- Nunca se suba a los capós de la máquina.
- No sustituya los elementos esenciales para la estabilidad de la máquina por un elemento de peso o con especificaciones diferentes.
- No sustituya los neumáticos instalados de fábrica por neumáticos con características diferentes.
- No modifique o desactive componentes de la máquina para no alterar la seguridad y la estabilidad.
- No neutralice los elementos de seguridad.
- No pintarrajee, modifique u oculte las calcomanías o marcas de la plataforma de trabajo aéreo.



A- Prefacio

2.1.2 - Riesgos de caída

Para entrar o salir de la cesta :

- La máquina debe estar completamente replegada.
- Utilice la puerta de acceso mirando a la máquina.
- Mantenga 3 puntos de apoyo (las manos y un pie) entre el escalón y los antepechos.
- Mantenga los dedos alejados de las partes en movimiento cerca de la puerta de entrada.



Antes de empezar las operaciones :

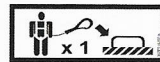
- Asegúrese de que los antepechos estén correctamente instalados y asegurados.
- Asegúrese de que la puerta o la barandilla corredera esté cerrada y en una posición correcta.



- Elimine cualquier resto de aceite o de grasa de los escalones, suelo, pasamanos y antepechos.
- Limpie el suelo de la plataforma (sin escombros).

En la cesta :

- Si la normativa local impone el uso de un arnés, utilice exclusivamente los puntos de anclaje previstos para ello.
- El uso correcto del arnés requiere que la cinta esté atada a un punto de anclaje identificado por las etiquetas. Consulte las etiquetas colocadas en la cesta.
- Durante el funcionamiento, el o los ocupantes deben sujetarse a los antepechos.
- Mantenga siempre los pies firmemente en el suelo de la cesta.
- No se siente en el antepecho de la cesta, ni se ponga de pie en él, ni se suba a él.
- No se incline por encima de las barandillas o no las trepe. Trabaje solamente en la zona de la plataforma delimitada por las barandillas.
- No salga de la cesta si no se encuentra completamente replegada.
- No use los antepechos como medio de acceso para subir o bajar de la cesta (o plataforma).



A- Prefacio

2.1.3 - Riesgos de vuelco / balanceo

Antes de colocarse y de poner en funcionamiento la máquina :

- Compruebe que la superficie de trabajo pueda soportar el peso de la máquina.
- No supere la capacidad nominal máxima de la máquina que incluye el peso del material y el número de personas admisible. No supere el número de personas admisible.
- No aumente la altura de trabajo usando accesorios (escalera).
- No coloque una escalera ni un andamio en la cesta o contra cualquier parte de esta máquina.
- Coloque las cargas de manera uniforme en el centro de la cesta.
- No utilice nunca la máquina con un viento superior al límite admisible.
- No aumente nunca la superficie de la cesta (o plataforma) expuesta al viento. Incluye el hecho de añadir paneles, banderas.... Tenga presente que trabajar con materiales con una amplia superficie aumenta la resistencia al viento de la máquina.
- No levante la plataforma o conduzca con la plataforma levantada en una pendiente inclinada superior a la pendiente nominal de la máquina.
- No conduzca en pendientes o inclinaciones que superen los límites admisibles.
- No sustituya los elementos esenciales a la estabilidad de la máquina por un elemento de peso o con especificaciones diferentes.
- No use la máquina con material u objetos colgados del antepecho.
- No empuje o tire hacia usted ningún objeto localizado fuera de la cesta. No supere el esfuerzo lateral máximo autorizado indicado en las características de rendimiento.
- No utilice la máquina para sostener una estructura externa.
- No utilice la máquina para traccionar o remolcar cosas.



A- Prefacio

• Usar una máquina en una pendiente :



No conduzca la máquina en una pendiente cuya inclinación sea superior a las inclinaciones transversales y laterales admisibles por la máquina. Sección B 4.1 - Especificaciones técnicas.

VIENTO: la plataforma elevadora de personal puede funcionar con una velocidad de viento máxima indicada en las especificaciones. Para identificar la velocidad del viento local, utilice la escala de Beaufort siguiente, un avisador de velocidad límite de viento.

NOTA: INTERNACIONALMENTE SE ACEPTA LA ESCALA BEAUFORT DE FUERZA DE VIENTO Y SE USA A LA HORA DE INFORMAR DE LAS CONDICIONES CLIMATOLÓGICAS. A CADA GRADO SE LE ASOCIA UN INTERVALO DE VELOCIDAD DEL VIENTO A 10 M (32 FT 9 IN) SOBRE UN TERRENO LISO Y LIBRE DE OBSTÁCULOS.

Escala de Beaufort

Fuerza	Descripción meteorológica	Efectos observados	m/s	km/h	mph
0	Calma	El humo sube verticalmente.	0 - 0,2	0 - 1	0 - 0,62
1	Ventolina	El humo indica la dirección del viento.	0,3 - 1,5	1 - 5	0,62 - 3,11
2	Brisa muy débil	Se siente el viento en la cara. Las hojas se mueven. Las veletas giran.	1,6 - 3,3	6 - 11	3,72 - 6,84
3	Brisa débil	Las hojas y las ramas pequeñas están continuamente en movimiento. Las banderas se mueven ligeramente.	3,4 - 5,4	12 - 19	7,46 - 11,8
4	Brisa moderada	El polvo y los papeles ligeros se vuelan. Las pequeñas ramas se doblan.	5,5 - 7,9	20 - 28	12,43 - 17,4
5	Brisa fresca	Los árboles pequeños se balancean. Las olas forman crestas blancas en los lagos.	8,0 - 10,7	29 - 38	18,02 - 23,6
6	Viento fresco	Las grandes ramas se agitan. Los cables eléctricos y la chimenea «cantan». Es complicado utilizar el paraguas.	10,8 - 13,8	39 - 49	24,23 - 30,45
7	Viento fuerte	Todos los árboles se mueven. Es difícil andar en contra del viento.	13,9 - 17,1	50 - 61	31 - 37,9
8	Viento duro/Temporal	Algunas ramas se rompen. En general no se puede andar en contra del viento.	17,2 - 20,7	62 - 74	38,53 - 45,98
9	Temporal fuerte	El viento provoca daños leves en los edificios. Algunas tejas y capas de la chimenea se vuelan de los tejados.	20,8 - 24,4	75 - 88	46,60 - 54,68

A - Prefacio

2.1.4 - Riesgos de electrocución

Esta máquina no está aislada por lo que no ofrece ninguna protección en caso de acercamiento o contacto con una línea eléctrica.

Coloque siempre la cesta elevadora lejos de las líneas eléctricas para garantizar que ninguna parte de la cesta pueda accidentalmente tocar un lugar peligroso.

Respete la normativa local y las distancias mínimas de seguridad.

Distancias mínimas de seguridad

Tensión eléctrica	Distancia mínima de seguridad	
	Mètre	Feet
0 - 300 V	Evite el contacto	
300 V - 50 kV	3	10
50 - 200 kV	5	15
200 - 350 kV	6	20
350 - 500 kV	8	25
500 - 750 kV	11	35
750 - 1000 kV	14	45

NOTA: UTILICE ESTA TABLA, SALVO QUE LA REGLAMENTACIÓN LOCAL INDIQUE DATOS DIFERENTES.

- Cerca de una línea con tensión, tenga en cuenta los movimientos de la máquina y de oscilación de las líneas eléctricas.
- En caso de tormenta, nieve o cualquier otra condición climática adversa, la seguridad del usuario puede estar comprometida.
- No utilice la máquina durante la carga de las baterías.
- Cuando utilice la línea de alimentación CA de la cesta, asegúrese de que esté protegida por un cortacircuito y/o disyuntor diferencial.
- No use la máquina como masa de soldadura.
- No realice soldaduras en la máquina sin haber desconectado previamente las baterías.
- Desconecte siempre el cable de masa primero.



Manténgase alejado de una máquina expuesta a líneas eléctricas bajo tensión. El personal en tierra o en la cesta no debe tocar o poner en marcha la máquina mientras las líneas eléctricas estén bajo tensión.



A- Prefacio

2.1.5 - Riesgos de explosión / fuego

Utilice siempre ropa y gafas de protección cuando trabaje con las baterías o fuentes de energía.

NOTA: EL ÁCIDO SE NEUTRALIZA CON BICARBONATO DE SODA Y AGUA.

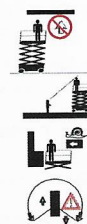
- No trabaje o use la máquina en una atmósfera o un entorno explosivo o inflamable.
- No toque los elementos que desprenden calor.
- No ponga en contacto los polos de la batería con una herramienta.
- No manipule la batería cerca de chispas, llamas, tabaco incandescente (emisión de gases).
- Evite SIEMPRE el contacto con el ácido de la batería. El ácido de la batería provoca quemaduras serias y se debe mantener apartado de la piel o de los ojos. Si se produce el contacto, enjuague sus ojos con agua y consulte a su médico de inmediato.



2.1.6 - Riesgos de aplastamiento / colisión

En la cesta :

- Compruebe que la zona de trabajo esté despejada por encima, sin obstáculos por los lados y debajo de la cesta durante la elevación y/o el descenso de la cesta, así como antes de cualquier traslación.
- Durante el funcionamiento, mantenga todas las partes del cuerpo dentro de la cesta (o plataforma). Sujete los antepechos del lado opuesto a todas las estructuras cercanas. Tenga cuidado de que las manos no queden atrapadas al sujetar los antepechos.
- Coloque la máquina cerca de un edificio/estructura con la extensión de la plataforma, en lugar de desplazar la máquina más cerca de la estructura.
- Acordone la zona que rodea la plataforma de trabajo aéreo para mantener el personal, el equipo en movimiento alejados de la plataforma de trabajo aéreo cuando está siendo usada.
- Avise al personal que no trabaje, esté de pie, ni camine debajo de una pluma / cesta elevada.
- No conduzca marcha atrás (en dirección opuesta al campo visual).
- Mantenga el chasis de la máquina a al menos 1 m (3 ft 3 in) de agujeros, montículos, perrales, obstrucciones, escombros y revestimientos susceptibles de esconder agujeros y otros peligros a nivel del suelo.
- El personal en tierra debe alejarse de al menos 5 m (16 ft 5 in) de la máquina durante la conducción.



A- Prefacio

- Infórmese de las direcciones de traslación.
 - Compruebe el sentido de conducción con ayuda de las flechas roja o verde del chasis y en la caja de mandos superior.
 - También tenga en cuenta que al cambiar la dirección del sentido de conducción (adelante <> atrás), los manipuladores o interruptores deben colocarse en posición neutra antes de invertir el sentido de la marcha y realizar el movimiento.
- Para desplazarse, coloque la cesta (o plataforma) de manera que tenga la mejor visibilidad posible y evitar los ángulos muertos.
- Durante el funcionamiento, el o los ocupantes deben sujetarse a los antepechos.
- Arnés de seguridad y EPI (equipos de protección individuales) :
 - Los ocupantes de la cesta deberán llevar un arnés de seguridad, los equipos de protección individuales y cumplir las normativas nacionales vigentes. Enganche el amarre del arnés de seguridad a los puntos de anclaje previstos para ello en la cesta de trabajo.
 - Los operarios deben respetar las normas de seguridad del lugar de trabajo y del empleador, así como las la normativas nacionales vigentes relacionadas con el uso de equipos de protección personal.
 - Todo el equipo de protección personal contra caídas debe cumplir con la normativa vigente, debe inspeccionarse y utilizarse siguiendo las instrucciones del fabricante.
- Evite golpear obstáculos fijos o móviles (otra máquina).
- El uso de otras máquinas (grúa, cesta, etc.) en la zona de trabajo aumenta el riesgo de colisión o de aplastamiento. Limite el uso de máquinas en movimiento en la zona de trabajo de una PEMP.
- Tenga en cuenta la distancia de parada, la visibilidad reducida y los ángulos muertos de la máquina.
- Limite y adapte la velocidad de traslación en función del tipo de superficie del suelo, de la inclinación y de las personas que se encuentran cerca.

2.1.7 - Riesgos de movimientos incontrolados

No use nunca una máquina dañada o que presente un funcionamiento incorrecto.

Respete siempre las reglas siguientes :

- Mantenga una distancia de seguridad cerca de las líneas de alta tensión.
- Mantenga una distancia de seguridad cerca de los generadores, radares (campos electromagnéticos...).
- No exponga nunca las baterías o los componentes eléctricos al agua (limpieza a presión, lluvia).

A- Prefacio

3 - Peticiones relativas a la seguridad

Las peticiones sobre criterios de diseño / especificaciones de un producto, conformidad de las normas o seguridad general de las máquinas deben enviarse al servicio PRODUCT SAFETY de HAULOTTE®.

Cualquier información o petición debe llevar toda la información necesaria: el nombre de contacto, el número de teléfono, la dirección, el correo electrónico, así como, el modelo de la máquina y su número de serie.

El servicio HAULOTTE® evaluará cada petición / información y enviará una respuesta escrita al remitente.

4 - Notificación de los incidentes

Debe informar de inmediato a HAULOTTE® cuando un producto HAULOTTE® esté implicado en un incidente / accidente que provoque heridas o la muerte, o cuando hayan daños materiales importantes.

HAULOTTE Group - EUROPA Departamento de seguridad del producto	Departamento de seguridad del producto HAULOTTE Group - Australia, India y Asia	HAULOTTE Group - América del Norte y Sur Departamento de seguridad del producto
Dirección : La Péronnière - BP 9 - 42152 L'Horme - France	Dirección : No.26 Changi North Way - Singapore 498812 - Singapore	Dirección : 3409 Chandler Creek Rd. - Virginia Beach, VA 23453 - United States
Teléfono : +33 (0)4 77 29 24 24	Teléfono : +65 6546 0123	Teléfono : +1 757 689 2146
Correo electrónico : ProductSafety@haulotte.com	Correo electrónico : ProductSafety@haulotte.com	Correo electrónico : ProductSafety@haulotte.com

Conéctese a nuestro sitio : www.haulotte.com



A - Prefacio

5 - Conformidad

5.1 - MODIFICACIÓN DEL PRODUCTO

Está estrictamente prohibido modificar un producto HAULOTTE®. Cualquier modificación en las máquinas Haulotte transgrede las características técnicas, las normativas locales y las normas de la industria.

Cualquier modificación debe ser formulada por escrito (formulario) y ser aprobada por el fabricante.

No dude en ponerse en contacto con HAULOTTE Services®, si tiene preguntas relativas al formulario enviado o cuestiones acerca de la garantía.

5.1.1 - Implementación de las campañas de seguridad del fabricante

Es obligatorio implementar las campañas de seguridad emitidas por el fabricante. Todas estas campañas se pueden consultar en nuestro sitio.

Conéctese a nuestro sitio : www.haulotte.com



Una máquina nunca debe salir al mercado si no se han aplicado los Boletines de Seguridad.

5.2 - ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Los datos técnicos contenidos en este manual no comprometen a HAULOTTE®. Debido a las constantes mejoras de sus productos, HAULOTTE® se reserva el derecho de modificar sin previo aviso sus características técnicas.

Algunas opciones pueden modificar las características de uso de la máquina, así como la seguridad asociada a ellas. Si ha recibido su máquina con esta opción de fábrica, la sustitución de una pieza de seguridad relacionada con esta opción no requiere ninguna precaución especial más que las relacionadas con la propia instalación (prueba estática).

En caso contrario, es obligatorio seguir las siguientes recomendaciones del fabricante :

- Instalación solamente por personal habilitado por HAULOTTE®.
- Realizar la actualización de la placa del fabricante.
- Dejar que un organismo certificado realice las pruebas de estabilidad.
- Realizar la puesta en conformidad de las etiquetas.

A- Prefacio

5.3 - CAMBIO DE PROPIETARIO

Es importante y necesario informar a HAULOTTE Services® cuando se produzca un cambio de propietario de la máquina. De este modo, HAULOTTE® podrá servir mejor y suministrar la ayuda necesaria para el mantenimiento del producto. Si ha vendido o transferido una máquina, tiene la responsabilidad de avisar a HAULOTTE Services®. No es necesario comunicar los arrendatarios de las máquinas alquiladas en este formulario.

Conéctese a nuestro sitio. : www.haulotte.com



A

B

C

D

E

F

G

H

I

A- Prefacio



B- Familiarización

1 - Seguridad general

1.1 - USO PREVISTO

Nunca utilice la máquina en las siguientes situaciones :

- En un terreno blando, inestable o lleno de obstáculos.
- Con un viento superior al límite admisible :
 - Compruebe la velocidad del viento autorizada en la tabla de las características técnicas.
 - Consulte la escala de Beaufort.
- Cerca de las líneas eléctricas. Respete las distancias de seguridad.
- Si la máquina está almacenada a una temperatura fuera del intervalo - 20°C / + 50°C (- 4°F / + 122°F).
- En atmósfera o entorno explosivo.
- En caso de tormenta.
- En presencia de campo electromagnético intenso (radar...).

NOTA: USE LA MÁQUINA EN CONDICIONES CLIMÁTICAS "NORMALES". SI TIENE QUE TRABAJAR EN CONDICIONES CLIMÁTICAS SUSCEPTIBLES DE CAUSAR DEGRADACIONES (HUMEDAD, TEMPERATURAS FUERA LAS GAMAS PRECONIZADAS, SALINIDAD, CORROSIVIDAD, PRESIÓN ATMOSFÉRICA), CONSULTE A HAULOTTE SERVICES®. JUNTE LAS OPERACIONES DE MANTENIMIENTO.

NOTA: CUANDO NO SE USE LA MÁQUINA, DEBEN TOMARSE PRECAUCIONES PARA DEJAR LA MÁQUINA EN POSICIÓN COMPLETAMENTE REPLEGADA. ASEGÚRESE DE QUE LA MÁQUINA ESTÉ BLOQUEADA EN UN LUGAR SEGURO O QUE LA LLAVE DE ARRANQUE ESTÉ QUITADA PARA EVITAR EL USO NO AUTORIZADO DE LA MÁQUINA.

B- Familiarización

1.2 - CONTENIDO DE LAS ETIQUETAS

Las etiquetas se suministran para avisar al usuario de los riesgos inherentes a las cestas elevadoras.

Las etiquetas indican la información siguiente :

- El nivel de gravedad.
- El riesgo específico.
- Una forma de evitar, eliminar o reducir el riesgo.
- Un texto descriptivo (cuando corresponda).

Familiarícese con las etiquetas y los niveles de gravedad de los riesgos.

Las etiquetas deben mantenerse en buen estado.

Apréndase las etiquetas según el código de color.

Pueden solicitarse ejemplares adicionales a HAULOTTE Services®.

Normas CE y AS



Normas ANSI y CSA



Marca	Designación
1	Símbolo de riesgo
2	Nivel de gravedad
3	Pictograma de prevención
4	Texto de prevención

B- Familiarización

1.3 - SÍMBOLOS Y COLORES

Los símbolos se usan para avisar sobre las consignas de seguridad o para resaltar información práctica.

Los avisos de seguridad siguientes se usan en este manual para indicar los riesgos particulares durante el uso o el mantenimiento de la cesta elevadora.

Símbolo	Significado
	Peligro : Riesgo de lesión o de muerte (seguridad laboral)
	Atención : Riesgo de deterioro del material (calidad del trabajo)
	Acción prohibida
	Recordatorio para el uso de las normas de buenas prácticas o el seguimiento de los controles previos
	Remisión a otra sección del manual
	Remisión a otro manual
	Reenvío para una reparación (póngase en contacto con HAULOTTE Services®)
Nota :	Información técnica complementaria

1.4 - NIVEL DE GRAVEDAD

Color	Título	Significado
	DANGER	Peligro : Indica una situación de peligro que, si no se evita, puede provocar muerte o lesiones graves.
	WARNING	Advertencia : Indica una situación de peligro que, si no se evita, podría provocar muerte o lesiones graves.
	CAUTION	Atención : Si no sigue estas instrucciones se pueden producir lesiones leves o moderadas.
	NOTICE	NOTIFICACIÓN : Indica las prácticas recomendadas que si no se respetan, pueden provocar un daño o un funcionamiento incorrecto de la máquina o de sus componentes.
	PROCEDURE	Procedimiento : Indica una operación de mantenimiento.

B- Familiarización

1.5 - LEYENDAS Y DEFINICIONES DE LOS SÍMBOLOS

En todo el manual los símbolos se usan para ilustrar los riesgos, las medidas de prevención e indicar la necesidad de una información adicional.

Consulte la tabla siguiente para familiarizarse con estos símbolos.

Símbolo	Designación	Símbolo	Designación	Símbolo	Designación
	Riesgo de aplastamiento del cuerpo		Riesgo de aplastamiento del pie		Riesgo de chorro de fluido de alta presión
			Riesgo de aplastamiento de la mano		Riesgo de estrangulamiento
			Riesgos para la salud / seguridad relacionados con los productos químicos		Riesgo de efectos peligrosos para la salud provocados por un trabajo en un entorno caluroso
	Contacto eléctrico o rayo		Riesgo de quemadura por contacto con una llama, explosión o radiación procedente de una fuente de calor		Riesgo de herida debida a arcos eléctricos, alimentación de energía después de una desconexión de los sistemas, batería en llamas, emisiones, etc
	Riesgo de caída del usuario		Riesgo de vuelco debido a una carga excesiva / viento y una inclinación excesiva del terreno		Compare los colores de las flechas de dirección situadas en el chasis con las flechas de dirección de la caja de mandos
	No ponga los pies en esta zona		No ponga las manos en esta zona		Manténgase alejado de la zona de trabajo
	No exponga las baterías y los componentes eléctricos al agua		Asegúrese de que la barandilla corredera esté bajada		Sobrecarga
	Prohibido encender fuego		Respete las distancias de seguridad cerca de los cables de alta tensión tal como se describe en el manual - No debe usarse durante una tormenta		Sobrecarga
	Consulte el manual de uso		Cinturón de seguridad		Use el arnés apropiado y átelo al punto de anclaje específicamente para ello
	Presión de los neumáticos		Validación de los movimientos		Use el calce de seguridad antes de cualquier mantenimiento
	Punto de remolque		Punto de agarre		Punto de elevación
	Manténgase alejado de las superficies calientes		Lleve ropa de protección		

B- Familiarización

2 - Descripción de los modelos

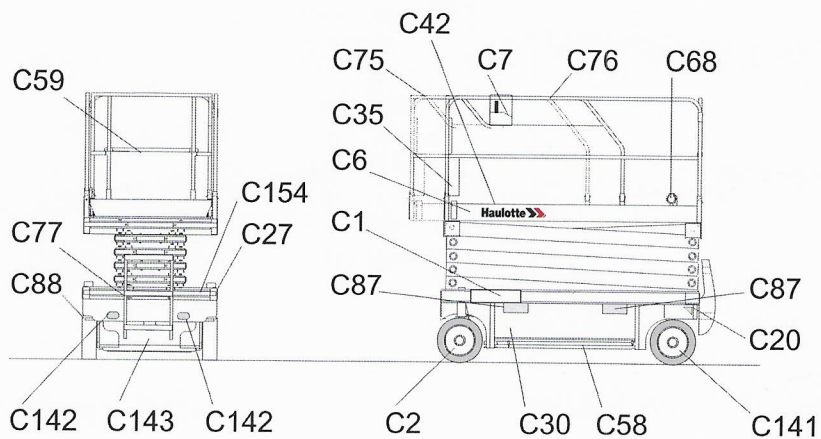
Regulación	Modelos
Normas ANSI y CSA	COMPACT 2032E
	COMPACT 2047E
	COMPACT 2747E
	COMPACT 2632E
	COMPACT 3347E
	COMPACT 3947E
Normas CE, AS y EAC	COMPACT 8
	COMPACT 8W
	COMPACT 10
	COMPACT 10N
	COMPACT 10N-1
	COMPACT 12
	COMPACT 14

B- Familiarización

3 - Componentes principales

3.1 - PLANO

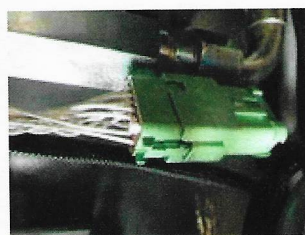
COMPACT 8 - COMPACT 2032E - COMPACT 8W - COMPACT 2047E -
COMPACT 10N - COMPACT 2632E - COMPACT 10 - COMPACT 2747E -
COMPACT 12 - COMPACT 3347E - COMPACT 14 - COMPACT 3947E



B- Familiarización

Marca	Designación	Marca	Designación
C1	Chasis rodante	C59	Barandilla elevable
C2	Rueda delantera motriz y directriz	C68	Toma eléctrica (Opcional)
C6	Cesta (o plataforma)	C75	Extensión
C7	Caja superior	C76	Barandilla
C20	Cáncamos de amarre y de elevación	C77	Escalera de acceso a la cesta (o plataforma)
C27	Caja inferior + Toma universal	C87	Ubicación de las horquillas del carro elevador
C30	Depósito hidráulico	C88	Bloqueo del cajón de la batería
C35	Guantera	C141	Rueda trasera
C42	Pedal de activación (Para Japón solamente)	C142	Punto de anclaje de la máquina
C58	Bache	C143	Cajón de la batería

Toma universal



B- Familiarización

3.2 - FIADOR DE MANTENIMIENTO

El soporte de mantenimiento debe estar en su sitio antes de cualquier intervención de mantenimiento.

**COMPACT 8 (C 2032E) -
COMPACT 8W (C 2047E)**



COMPACT 10 (C 2747E)



**COMPACT 10N (C 2632E) -
COMPACT 10N-1**



**COMPACT 12
(C 3347E)**



COMPACT 14 (C 3947E)

Los fiadores de mantenimiento (de ambos lados de la máquina) deben colocarse antes de cualquier intervención de mantenimiento.



Configuración de mantenimiento :

- Eleve la tijera a una altura suficiente para inclinar el soporte.
- Desenrosque, gire y ponga el soporte en posición vertical.
- El soporte debe permanecer en posición vertical.
- Descienda la tijera.
- El eje de la tijera debe apoyarse sobre el V del soporte.

Puesta en posición de uso :

- Para la puesta en posición trabajo, efectuar las operaciones en el orden inverso.

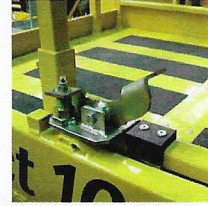
B- Familiarización

3.3 - EXTENSIÓN MANUAL

Las máquinas están equipadas de una extensión manual con varias posiciones posibles.

Para : C8 (COMPACT 2032E) - C8W (COMPACT 2047E) - C10N (COMPACT 2632E) -
C10 (COMPACT 2747E) - C12 (COMPACT 3347E) - C14 (COMPACT 3947E)

- Presione el pedal.
- Empuje hasta el punto deseado.



NOTA: NO CARGUE LA EXTENSIÓN PARA MANEJARLA FACILMENTE.



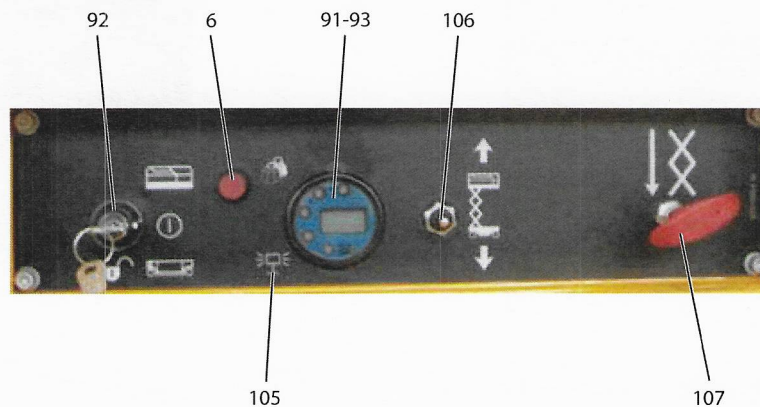
Durante el transporte o sobre un remolque, la extensión manual debe estar metida y bloqueada.

B- Familiarización

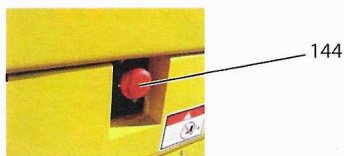
3.4 - CAJA DE MANDOS INFERIOR

3.4.1 - Plano

Vista general - COMPACT 8 - COMPACT 2032E - COMPACT 8W - COMPACT 2047E -
COMPACT 10 - COMPACT 2747E - COMPACT 10N - Compact 2632E - COMPACT 10N-1 -
COMPACT 12 - COMPACT 3347E - COMPACT 14 - COMPACT 3947E



Botón-pulsador de parada de emergencia



B- Familiarización

Mandos e indicadores

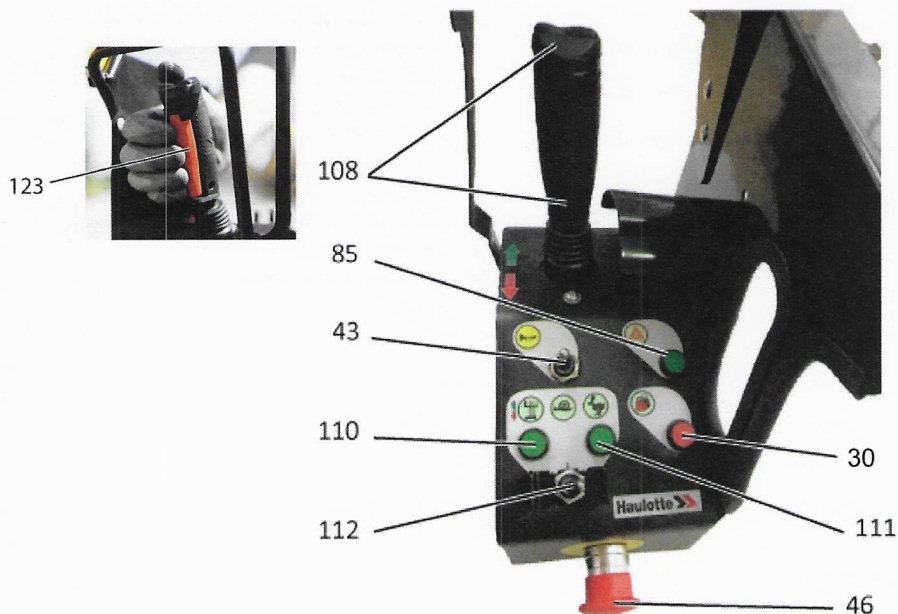
Marca	Designación	Función
6	Indicador de sobrecarga de cesta (o plataforma)	Sobrecarga en la cesta (o plataforma)
91	Horómetro-Indicador del nivel de carga de las baterías	Número de horas de uso de la máquina-Estado de carga de las baterías
92	Selector de llave para la activación de la caja	Hacia arriba ; Hacia la izquierda : Activación de la caja superior Hacia el centro : Sin tensión Hacia abajo ; Hacia la derecha : Activación de la caja inferior
93	Indicador de carga de batería	Estado del nivel durante la carga de las baterías
105	Selector de la luz de destellos	Hacia arriba : Encendido de la luz de destellos Hacia abajo : Apagado de la luz de destellos
106	Selector subida / bajada de la cesta (o plataforma)	Hacia arriba : Elevación de la cesta (o plataforma) Hacia abajo : Descenso de la cesta (o plataforma)
107	Tirador para reparar una avería	Estirado : Descenso de la cesta (o plataforma) No pulsado : Parada de la bajada de la cesta (o plataforma)
144	Botón-pulsador de parada de emergencia-Cortacircuito	Sacado : Alimentación de la caja inferior Metido (desactivado) : Sin tensión

B- Familiarización

3.5 - CAJA SUPERIOR

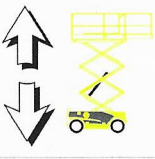
3.5.1 - Plano

Vista general - COMPACT 8 - COMPACT 2032E - COMPACT 8W - COMPACT 2047E -
COMPACT 10 - COMPACT 2747E - COMPACT 10N - COMPACT 2632E - COMPACT 10N-1 -
COMPACT 12 - COMPACT 3347E - COMPACT 14 - COMPACT 3947E



B- Familiarización

Mandos e indicadores

Marca	Designación	Función
30	Indicador de sobrecarga	Cesta con sobrecarga
43	Selector del claxon	Claxon
46	Botón-pulsador de parada de emergencia	Sacado : Alimentación de la caja inferior Metido (desactivado) : Sin tensión
85	Indicador de fallo	Maquina en defecto o inclinada
108	Manipulador de movimientos	Hacia delante : Traslación hacia delante o subida de la cesta (o plataforma) Hacia atrás : Traslación hacia detrás o bajada de la cesta (o plataforma)
	Selector de dirección del eje delantero	Pulsación derecha : Dirección a la derecha Pulsación izquierda : Dirección a la izquierda
110	Indicador de selección de subida / bajada	Encendido : Selección de subida / bajada activado Apagado : Movimiento de subida / bajada no seleccionado
111	Indicador de selección de traslación	Encendido : Selección de traslación activada Apagado : Movimiento de traslación no seleccionado
112	Selector de 3 posiciones	 Traslación a gran velocidad
		 Traslación a baja velocidad
		 Subida / bajada de la cesta (o plataforma)
123	Mando de activación	Mantenido pulsado : Validación del mando asociado No pulsado : Detención del movimiento del mando asociado

B- Familiarización

4 - Características de las prestaciones

4.1 - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Utilice la tabla siguiente para definir la máquina Haulotte que se adapta al trabajo solicitado.

NOTA: NO SUSTITUYA LOS ELEMENTOS ESENCIALES PARA LA ESTABILIDAD DE LA MÁQUINA, COMO LAS BATERÍAS O LOS NEUMÁTICOS, POR ELEMENTOS DE PESO O CON ESPECIFICACIONES DIFERENTES. ESTO PODRÍA AFECTAR LA ESTABILIDAD DE LA MÁQUINA.

Normas CE, AS, EAC, CSA y ANSI A92.20

Máquina	COMPACT 8	COMPACT 2032E	COMPACT 8W	COMPACT 2047E
Características	Sistema internacional	Sistema US	Sistema internacional	Sistema US
Longitud de la máquina en posición replegada	2,48 m	8 ft 2 in	2,45 m	8 ft 0 in
Ancho de la máquina en posición replegada	0,81 m	0 ft 32 in	1,20 m	3 ft 11 in
Longitud de la cesta (o plataforma)	2,30 m	7 ft 7 in	2,30 m	7 ft 7 in
Número de extensiones	1		1	
Altura total de la máquina	1,99 m	6 ft 6 in	2,14 m	7 ft 0 in
Altura total máxima de la máquina en posición plegada antepecho desmontado	1,14 m	3 ft 9 in	-	-
Distancia al suelo máxima	0,125 m	0 ft 5 in	0,13 m	0 ft 5 in
Altura de transporte	1,99 m	6 ft 6 in	1,28 m	4 ft 2 in
Altura máxima de trabajo	8,18 m	26 ft 10 in	8,27 m	27 ft 2 in
Altura máxima de la plataforma	6,18 m	20 ft 3 in	6,27 m	20 ft 7 in
Ancho de la cesta (o plataforma)	0,92 m	3 ft 0 in	1,20 m	3 ft 11 in
Radio de giro exterior	2,38 m	7 ft 9 in	2,50 m	8 ft 2 in
Radio de giro interior	0,34 m	1 ft 1 in	0,20 m	0 ft 7 in
Entreeje lateral de las ruedas	1,86 m	6 ft 1 in	1,86 m	6 ft 1 in
Detector de inclinación nominal	2 °		3 °	
Velocidad máxima del viento	Uso interior : 0 km/h (0 mph) Uso exterior : 45 km/h (28 mph)		Uso interior : 0 km/h (0 mph) Uso exterior : 45 km/h (28 mph)	
Peso total	1655 kg	3649 lb	2030 kg	4476 lb
Carga máxima en la cesta (o plataforma)	Uso interior : 350 kg(773 lb) Uso exterior : 120 kg(265 lb)		Uso interior : 450 kg(1000 lb) Uso exterior : 450 kg(1000 lb)	
Capacidad de carga recomendada sobre extensión	150 kg	331 lb	150 kg	330 lb
Esfuerzo lateral manual	Uso interior : 40 daN(90 lbf) Uso exterior : 20 daN(45 lbf)		Uso interior : 40 daN(90 lbf) Uso exterior : 40 daN(90 lbf)	
Número máximo de personas en la cesta (o plataforma)	Uso interior : 2 Uso exterior : 1  Sección B 5 - Localización e identificación de las etiquetas		Uso interior : 3 Uso exterior : 3  Sección B 5 - Localización e identificación de las etiquetas	
Fuente de energía	24 V		24 V	
Capacidad de depósito hidráulico	25 l	7 gal US	25 l	7 gal US
Batería	24 V-180 Ah		24 V-240 Ah	
Pendiente máxima que puede subir	25 %		23 %	
Tipo de neumáticos	380 x 127 x 30		380 x 127 x 30	

B- Familiarización

Máquina	COMPACT 8	COMPACT 2032E	COMPACT 8W	COMPACT 2047E
Características	Sistema internacional	Sistema US	Sistema internacional	Sistema US
Tiempo de subida de la cesta o de la plataforma (vacía)	37 s		44 s	
Tiempo de bajada de la cesta o de la plataforma (vacía)	41 s		56 s	
Microvelocidad de traslación	1 km/h	0,6 mph	1 km/h	0,6 mph
Pequeña velocidad de traslación	1,5 km/h	0,9 mph	1,5 km/h	0,9 mph
Gran velocidad de traslación	3,5 km/h	2,2 mph	3,5 km/h	2,2 mph
Vibración en las manos	< 2,5m/s2	< 98 in/s2	< 2,5 m/s2	< 98 in/s2
Vibración en los pies	< 0,5 m/s2	< 19 in/s2	< 0,5 m/s2	< 19 in/s2
Potencia acústica	< 70 dB (A)		< 70 dB (A)	

B- Familiarización

Máquina	COMPACT 10	COMPACT 2747E	COMPACT 10N	COMPACT 2632E
Características	Sistema internacional	Sistema US	Sistema internacional	Sistema US
Longitud de la máquina en posición replegada	2,43 m	8 ft 0 in	2,48 m	8 ft 2 in
Ancho de la máquina en posición replegada	1,20 m	3 ft 11 in	0,81 m	2 ft 8 in
Longitud de la cesta (o plataforma)	2,30 m	7 ft 7 in	2,30 m	7 ft 7 in
Número de extensiones	1		1	
Altura total de la máquina	2,26 m	7 ft 5 in	2,17 m	7 ft 1 in
Altura total máxima de la máquina en posición plegada antepecho desmontado	1,40 m	4 ft 7 in	1,33 m	4 ft 4 in
Distancia al suelo máxima	0,13 m	0 ft 5 in	0,125 m	0 ft 5 in
Distancia al suelo mínima	-	-	0,030 m	0 ft 2 in
Altura de transporte	1,40 m	4 ft 7 in	1,33 m	4 ft 4 in
Altura máxima de trabajo	10,14 m	33 ft 3 in	10,08 m	33 ft 1 in
Altura máxima de la plataforma	8,14 m	26 ft 8 in	8,08 m	24 ft 6 in
Ancho de la cesta (o plataforma)	1,20 m	3 ft 11 in	0,80 m	2 ft 7 in
Radio de giro exterior	2,50 m	8 ft 2 in	2,38 m	7 ft 9 in
Radio de giro interior	0,20 m	0 ft 7 in	0,34 m	1 ft 1 in
Entreeje lateral de las ruedas	1,86 m	6 ft 1 in	1,86 m	6 ft 1 in
Detector de inclinación nominal	2 °		2 °	
Velocidad máxima del viento	Uso interior : 0 km/h (0 mph) Uso exterior : 45 km/h (28 mph)		Uso interior : 0 km/h (0 mph) Uso exterior : 0 km/h (0 mph)	
Peso total	2235 kg	4928 lb	2190 kg	4829 lb
Carga máxima en la cesta (o plataforma)	Uso interior : 450 kg(1000 lb) Uso exterior : 450 kg(1000 lb)		Uso interior : 230 kg(507 lb) Uso exterior : 0 kg(0 lb)	
Capacidad de carga recomendada sobre extensión	150 kg	330 lb	120 kg	265 lb
Esfuerzo lateral manual	Uso interior : 40 daN(90 lbf) Uso exterior : 20 daN(45 lbf)		Uso interior : 40 daN(90 lbf) Uso exterior : Prohibido	
Número máximo de personas en la cesta (o plataforma)	Uso interior : 2 Uso exterior : 1  Sección B 5 - Localización e identificación de las etiquetas		Uso interior : 2 Uso exterior : 0  Sección B 5 - Localización e identificación de las etiquetas	
Fuente de energía	24 V		24 V	
Capacidad de depósito hidráulico	25 l	7 gal US	25 l	7 gal US
Batería	24 V-240 Ah		24 V-180 Ah	
Pendiente máxima que puede subir	23 %		23 %	
Tipo de neumáticos	380 x 127 x 30		380 x 127 x 30	
Tiempo de subida de la cesta o de la plataforma (vacía)	51 s		46 s	
Tiempo de bajada de la cesta o de la plataforma (vacía)	42 s		51 s	
Microvelocidad de traslación	1 km/h	0,6 mph	1 km/h	0,6 mph
Pequeña velocidad de traslación	1,5 km/h	0,9 mph	1,5 km/h	0,9 mph
Gran velocidad de traslación	3,5 km/h	2,2 mph	3,5 km/h	2,2 mph
Vibración en las manos	< 2,5 m/s ²	< 98 in/s ²	< 2,5 m/s ²	< 98 in/s ²
Vibración en los pies	< 0,5 m/s ²	< 19 in/s ²	< 0,5 m/s ²	< 19 in/s ²
Potencia acústica	< 70 dB (A)		< 70 dB (A)	

B- Familiarización

Máquina	COMPACT 12	COMPACT 3347E	COMPACT 14	COMPACT 3947E
Características	Sistema Internacional	Sistema US	Sistema Internacional	Sistema US
Longitud de la máquina en posición replegada	2,43 m	8 ft 0 in	2,475 m	8 ft 1 in
Ancho de la máquina en posición replegada	1,20 m	3 ft 11 in	1,206 m	3 ft 11 in
Longitud de la cesta (o plataforma)	2,30 m	7 ft 7 in	2,30 m	7 ft 7 in
Número de extensiones	1		1	
Altura total de la máquina	2,38 m	7 ft 10 in	2,505 m	8 ft 3 in
Altura total máxima de la máquina en posición plegada antepecho desmontado	1,53 m	5 ft 0 in	1,644 m	5 ft 5 in
Distancia al suelo máxima	0,13 m	0 ft 6 in	0,13 m	0 ft 5 in
Altura de transporte	1,53 m	5 ft 0 in	-	-
Altura máxima de trabajo	12 m	39 ft 4 in	13,80 m	45 ft 3 in
Altura máxima de la plataforma	10 m	32 ft 10 in	11,80 m	38 ft 9 in
Altura máxima de la plataforma (Japón)	9,80 m	32 ft 2 in	-	-
Ancho de la cesta (o plataforma)	1,20 m	0 ft 48 in	1,20 m	3 ft 11 in
Radio de giro exterior	2,5 m	8 ft 2 in	2,38 m	7 ft 10 in
Radio de giro interior	0,2 m	0 ft 8 in	0,34 m	1 ft 1 in
Entreeje lateral de las ruedas	1,86 m	6 ft 1 in	1,86 m	6 ft 1 in
Detector de inclinación nominal	2°		2° / 3°	
Velocidad máxima del viento	Uso interior : 0 km/h (0 mph) Uso exterior : 45 km/h (28 mph)		Uso interior : 0 km/h (0 mph) Uso exterior : Prohibido	
Peso total	2470 kg	5446 lb	3174 kg	6999 lb
Carga máxima en la cesta (o plataforma)	Uso interior : 300 kg(662 lb) Uso exterior : 300 kg(662 lb)		Uso interior : 350 kg(772 lb) Uso exterior : Prohibido	
Capacidad de carga recomendada sobre extensión	150 kg	(330 lb)	150 kg	330 lb
Esfuerzo lateral manual	Uso interior : 40 daN(90 lbf) Uso exterior : 20 daN(45 lbf)		Uso interior : 40 daN(90 lbf) Uso exterior : Prohibido	
Número máximo de personas en la cesta (o plataforma)	Uso interior : 2 Uso exterior : 1  Sección B 5 - Localización e identificación de las etiquetas		Uso interior : 3 Uso exterior : Prohibido  Sección B 5 - Localización e identificación de las etiquetas	
Fuente de energía	24 V		24 V	
Capacidad de depósito hidráulico	25 l	7 gal US	25 l	7 gal US
Batería	24 V-240 Ah Opcional : 24 V-240 Ah (C5)		24 V-255 Ah Opcional : 24 V-240 Ah (C5)	
Pendiente máxima que puede subir	23 %		23 %	
Tipo de neumáticos	380 x 127 x 30		380 x 127 x 30	
Tiempo de subida de la cesta o de la plataforma (vacía)	83 s		68 s	
Tiempo de bajada de la cesta o de la plataforma (vacía)	52 s		54 s	
Microvelocidad de traslación	0,8 km/h	0,5 mph	0,85 km/h	0,5 mph
Pequeña velocidad de traslación	1 km/h	0,6 mph	1,4 km/h	0,9 mph
Gran velocidad de traslación	2,1 km/h	1,3 mph	2,8 km/h	1,7 mph
Vibración en las manos	< 2,5 m/s ²	< 98 in/s ²	< 2,5 m/s ²	< 98 in/s ²
Vibración en los pies	< 0,5 m/s ²	< 19 in/s ²	< 0,5 m/s ²	< 19 in/s ²
Potencia acústica	< 70 dB (A)		< 70 dB (A)	

B- Familiarización

Normas CE y AS

Máquina	COMPACT 8 CU	
	Características	Sistema internacional Sistema US
Longitud de la máquina en posición replegada	2,48 m	8 ft 2 in
Ancho de la máquina en posición replegada	0,81 m	0 ft 32 in
Longitud de la cesta (o plataforma)	2,30 m	7 ft 7 in
Número de extensiones	1	
Altura total de la máquina	1,99 m	6 ft 6 in
Altura total máxima de la máquina en posición plegada antepecho desmontado	1,14 m	3 ft 9 in
Distancia al suelo máxima	0,125 m	0 ft 5 in
Altura de transporte	1,99 m	6 ft 6 in
Altura máxima de trabajo	8,18 m	26 ft 10 in
Altura máxima de la plataforma	6,18 m	20 ft 3 in
Ancho de la cesta (o plataforma)	0,92 m	3 ft 0 in
Radio de giro exterior	2,38 m	7 ft 9 in
Radio de giro interior	0,34 m	1 ft 1 in
Entreeje lateral de las ruedas	1,86 m	6 ft 1 in
Detector de inclinación nominal	2°	
Velocidad máxima del viento	Uso interior : 0 km/h (0 mph) Uso exterior : 45 km/h (28 mph)	
Peso total	1875 kg	4134 lb
Carga máxima en la cesta (o plataforma)	Uso interior : 300 kg(662 lb) Uso exterior : 300 kg(662 lb)	
Capacidad de carga recomendada sobre extensión	150 kg	331 lb
Esfuerzo lateral manual	Uso interior : 40 daN(90 lbf) Uso exterior : 20 daN(45 lbf)	
Número máximo de personas en la cesta (o plataforma)	Uso interior : 2 Uso exterior : 1  Sección B 5 - Localización e identificación de las etiquetas	
Fuente de energía	24 V	
Capacidad de depósito hidráulico	25 l	7 gal US
Batería de arranque	24 V-180 Ah	
Pendiente máxima que puede subir	25 %	
Tipo de neumáticos	380 x 127 x 30	
Tiempo de subida de la cesta o de la plataforma (vacía)	37 s	
Tiempo de bajada de la cesta o de la plataforma (vacía)	41 s	
Microvelocidad de traslación	1 km/h	0,6 mph
Pequeña velocidad de traslación	1,5 km/h	0,9 mph
Gran velocidad de traslación	3,5 km/h	2,2 mph
Vibración en las manos	< 2,5 m/s ²	< 98 in/s ²
Vibración en los pies	< 0,5 m/s ²	< 19 in/s ²
Potencia acústica	< 70 dB (A)	

B- Familiarización

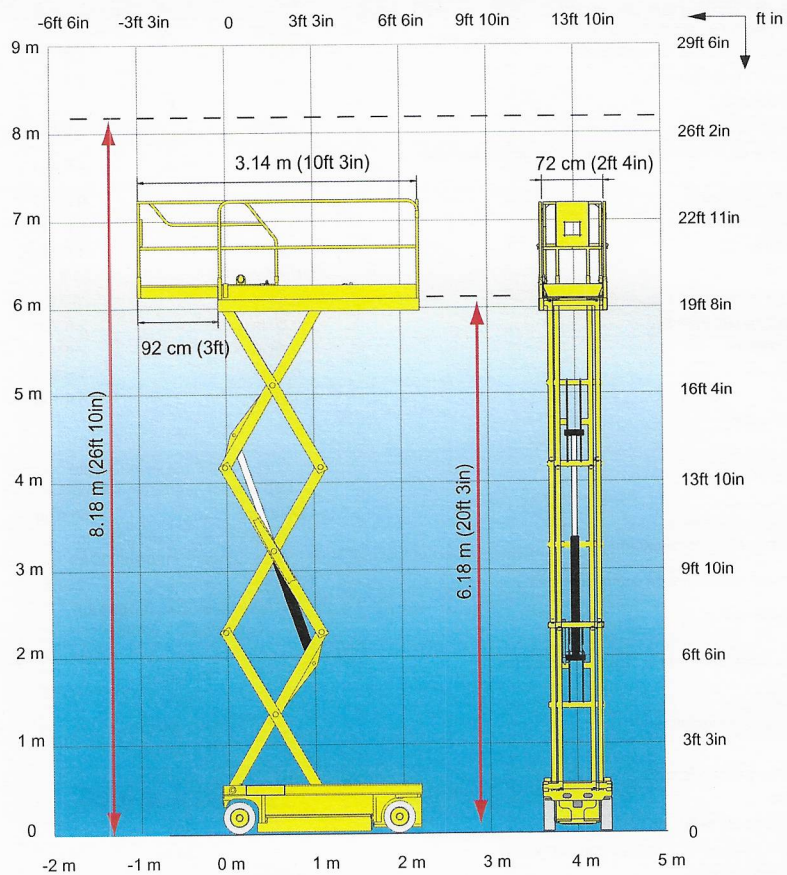
Norma AS

Máquina	C10N-1	
	Sistema internacional	Sistema US
Longitud de la máquina en posición replegada	2,48 m	8 ft 2 in
Ancho de la máquina en posición replegada	0,81 m	2 ft 7 in
Longitud de la cesta (o plataforma)	2,30 m	7 ft 7 in
Número de extensiones	1	
Altura total de la máquina	2,17 m	7 ft 1 in
Altura total máxima de la máquina en posición plegada antepecho desmontado	1,33 m	4 ft 4 in
Distancia al suelo máxima	0,125 m	0 ft 5 in
Distancia al suelo mínima	0,030 m	0 ft 2 in
Altura de transporte	1,33 m	4 ft 4 in
Altura máxima de trabajo	10,08 m	33 ft 1 in
Altura máxima de la plataforma	8,08 m	26 ft 6 in
Ancho de la cesta (o plataforma)	0,80 m	2 ft 7 in
Radio de giro exterior	2,38 m	7 ft 9 in
Radio de giro interior	0,34 m	1 ft 1 in
Entreeje lateral de las ruedas	1,86 m	6 ft 1 in
Detector de inclinación Sólo para AS	2 °	
Velocidad máxima del viento	Uso interior : 0 km/h (0 mph) Uso exterior : 45 km/h (28 mph)	
Peso total	2448 kg	5398 lb
Carga máxima en la cesta (o plataforma)	Uso interior : 230 kg(507 lb) Uso exterior : 120 kg(265 lb)	
Capacidad de carga recomendada sobre extensión	120 kg	265 lb
Esfuerzo lateral manual	Uso interior : 40 daN(90 lbf) Uso exterior : Prohibido	
Número máximo de personas en la cesta (o plataforma)	 Sección B 5 - Localización e identificación de las etiquetas	
Fuente de energía	24 V	
Capacidad de depósito hidráulico	25 l(7 gal US)	
Batería	24 V-180 Ah	
Pendiente máxima que puede subir	23 %	
Tipo de neumáticos	380 x 127 x 30 - No Marking	
Tiempo de subida de la cesta o de la plataforma (vacía)	46 s	
Tiempo de bajada de la cesta o de la plataforma (vacía)	51 s	
Microvelocidad de traslación	1 km/h	0,6 mph
Pequeña velocidad de traslación	1,5 km/h	0,9 mph
Gran velocidad de traslación	3,5 km/h	2,2 mph
Vibración en las manos	< 2,5 m/s ²	< 98 in/s ²
Vibración en los pies	< 0,5 m/s ²	< 19 in/s ²
Potencia acústica	< 70 dB (A)	

B- Familiarización

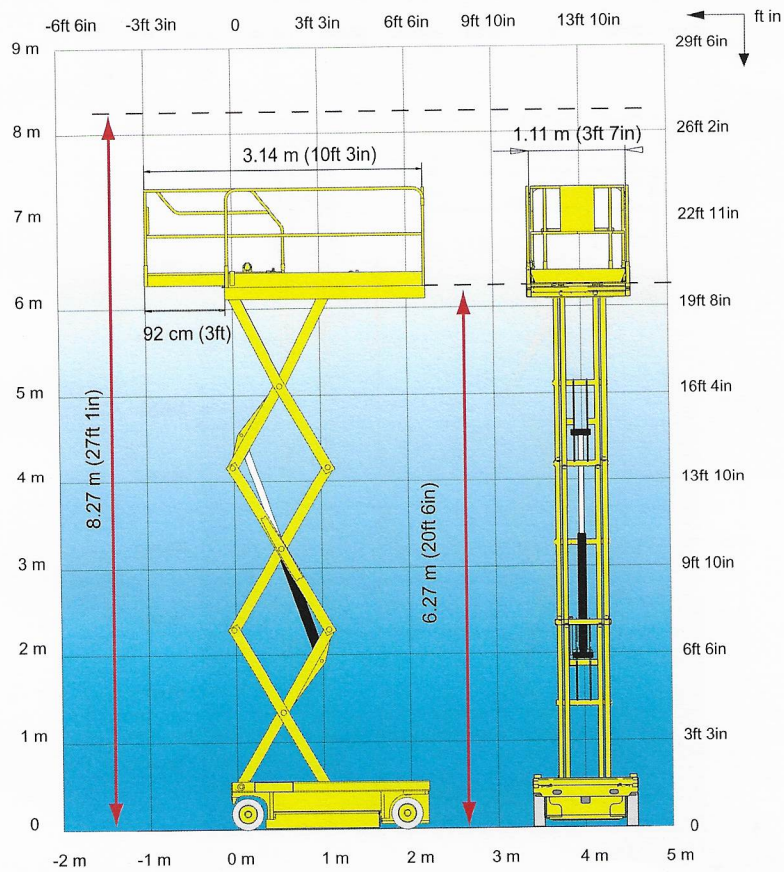
4.2 - ZONA DE TRABAJO

COMPACT 8 - COMPACT 2032E



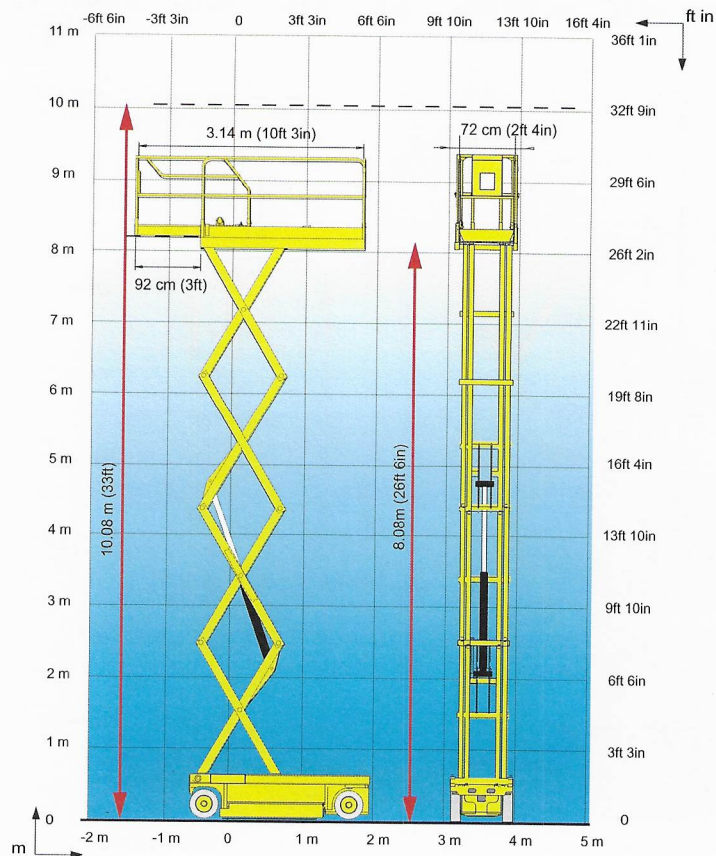
B- Familiarización

COMPACT 8W - COMPACT 2047E



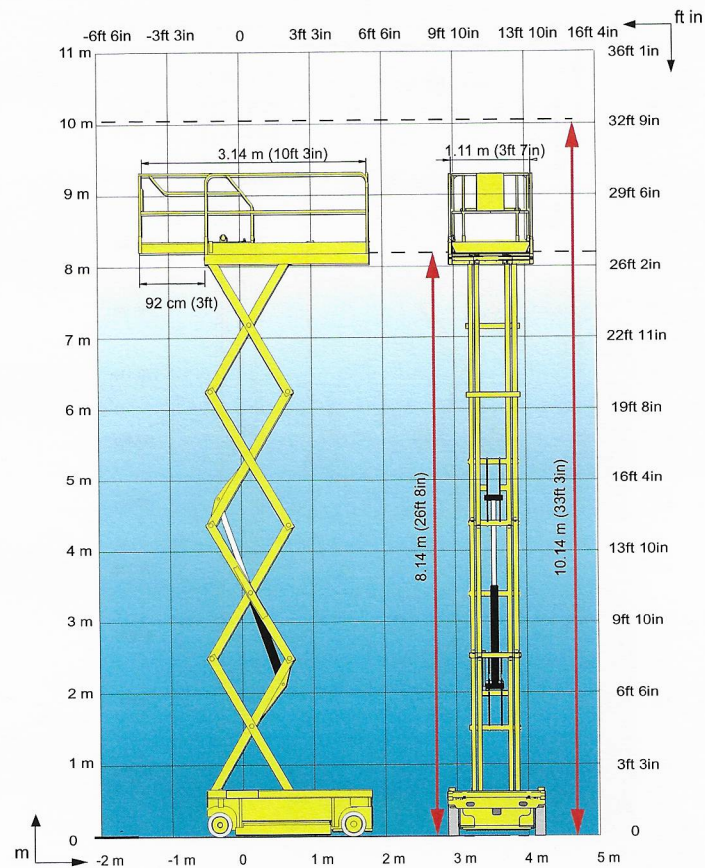
B- Familiarización

COMPACT 10N-COMPACT 2632E



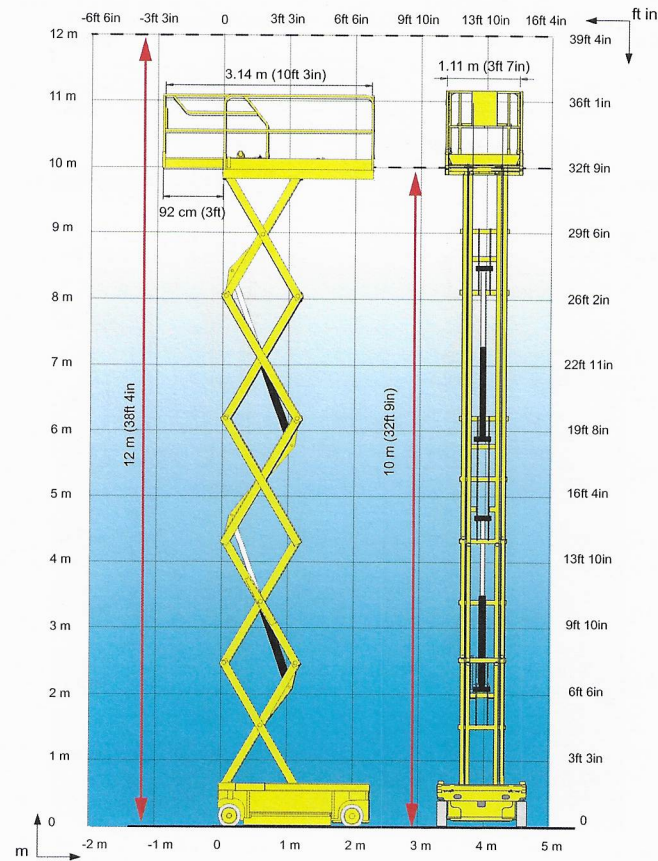
B. Familiarización

COMPACT 10 - COMPACT 2747E



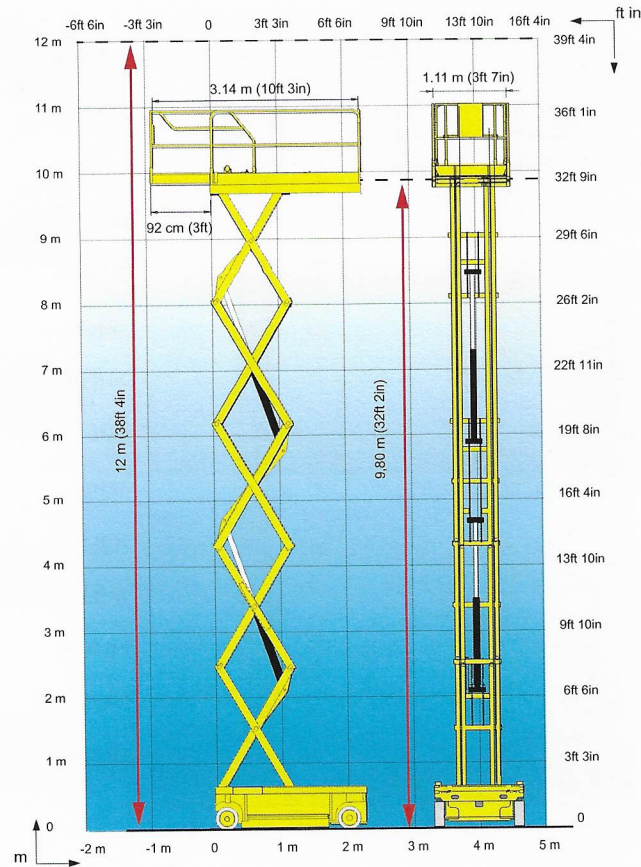
B- Familiarización

COMPACT 12 - COMPACT 3347E



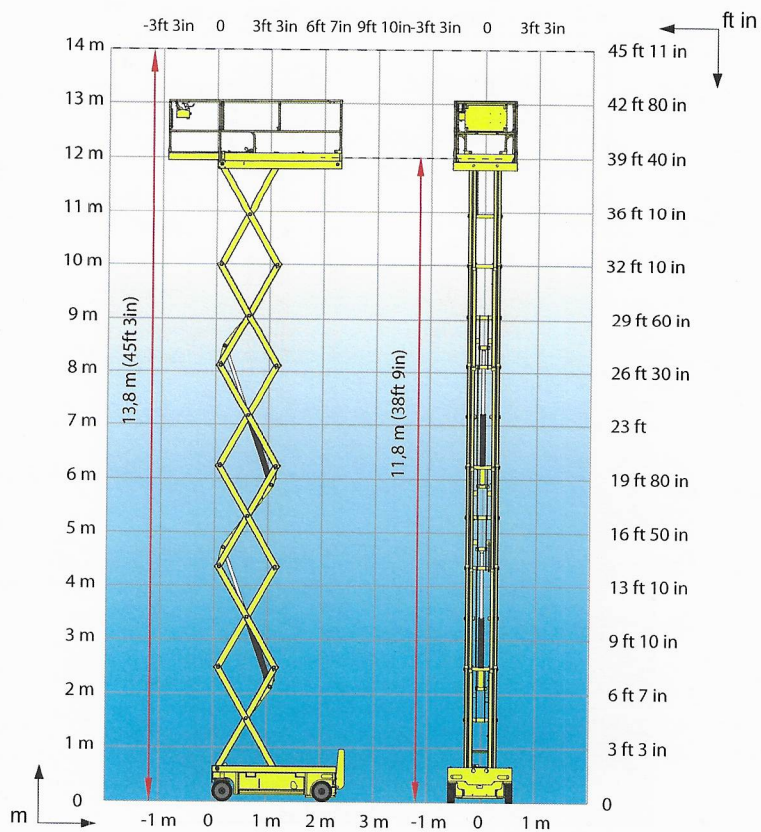
B- Familiarización

COMPACT 12 - COMPACT 3347E (Japón)



B- Familiarización

COMPACT 14 - COMPACT 3947E



B- Familiarización



Notes

A

B

C

D

E

F

G

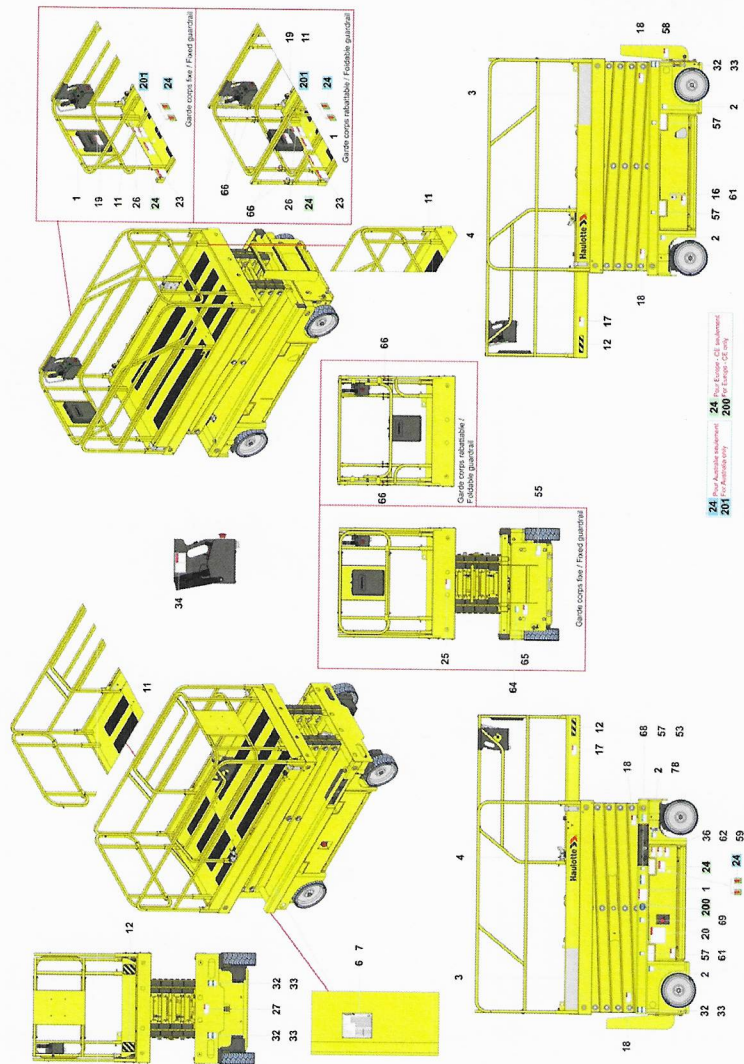
H

I

B- Familiarización

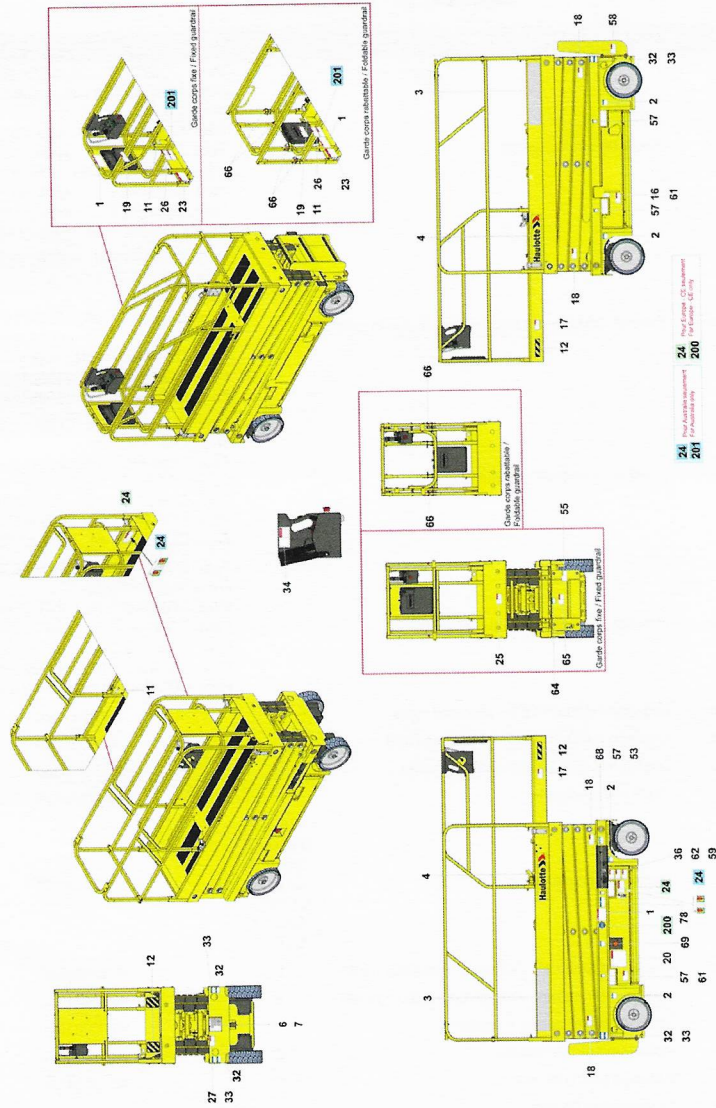
5 - Localización e identificación de las etiquetas

Normas CE y AS - 4000312830 F - COMPACT 8W - COMPACT 10 - COMPACT 12 - COMPACT 14



B- Familiarización

Normas CE y AS - 4000326440 F - COMPACT 8 - COMPACT 10N



A

B

C

D

E

F

G

H

I

B- Familiarización

Norma CE - COMPACT 8 - COMPACT 8W - COMPACT 10 - COMPACT 10N - COMPACT 12 - COMPACT 14

Marca	Color	Designación	Cantidad	
1	Rojo	Altura de suelo y carga	2	Para COMPACT 8 : 4000701020 Para COMPACT 8 Carga única : 4000326090 Para COMPACT 8W : 4000701040 Para COMPACT 10 : 4000701050 Para COMPACT 10N : 4000701030 Para COMPACT 12 : 4000701060 Para COMPACT 12 (Japón) : 4000502150 Para COMPACT 14 : 4000701070
2	Azul	Presión máxima por neumático - Carga en planta	4	Para COMPACT 8 : 4000814770 Para COMPACT 8 Carga única : 4000814820 Para COMPACT 8W : 4000814830 Para COMPACT 10 : 4000814840 Para COMPACT 10N : 4000814850 Para COMPACT 12 : 4000814860 Para COMPACT 14 : 4000814870
3	Otro	Nombre comercial - Máquina clara	2	Para COMPACT 8 y COMPACT 8 Carga única : 3078145120 Para COMPACT 8W : 3078145130 Para COMPACT 10 : 3078145140 Para COMPACT 10N : 3078150900 Para COMPACT 12 : 3078145150 Para COMPACT 14 : 307P227250
3	Otro	Nombre comercial - Máquinas Dark	2	Para COMPACT 8 y COMPACT 8 Carga única : 307P222270 Para COMPACT 8W : 307P222840 Para COMPACT 10 : 307P222240 Para COMPACT 10N : 307P222280 Para COMPACT 12 : 307P222250 Para COMPACT 14 : 307P227240
4	Otro	Logotipo HAULOTTE® - Máquina clara	2	307P217080
4	Otro	Logotipo HAULOTTE® - Máquinas Dark	2	307P224740
4	Otro	Logotipo HAULOTTE® - Máquina roja	2	307P220360
6	Otro	Placa del fabricante	1	4000700140
11	Otro	Punto de anclaje arnés	C8 : 2 C8CU : 2 C8W : 3 C10 : 3 C10N : 2 C12 : 3 C14 : 3	307P216290
12	Otro	Riesgo de material - Adhesivo amarillo y negro	2	4000424630
12	Otro	Riesgo de material - Adhesivo amarillo y negro	2	4000421700
16	Otro	Nivel de aceite superior e inferior	1	307P221060
17	Rojo	Aplastamiento del cuerpo	2	4000244370
18	Rojo	Aplastamiento del cuerpo	4	4000024890
19	Rojo	Indicaciones de uso	1	4000025140

B- Familiarización

Marca	Color	Designación	Cantidad	
20	Rojo	Indicaciones de uso	1	En inglés : 307P222740 En alemán : 307P222730 En chino : 4000696620 En coreano : 4000618590 En croata : 4000360810 En danés : 307P222760 En español : 307P222770 En estonio : 4000360870 En finlandés : 307P222780 En francés : 3078149030 En griego : 4000561810 En neerlandés : 307P222790 En húngaro : 4000360890 En italiano : 307P222800 En japonés : 4000359830 En letón : 4000359840 En lituano : 4000359850 En noruego : 4000359900 En polaco : 4000359860 En portugués : 307P222810 En rumano : 4000359870 En eslovaco : 4000359880 En esloveno : 4000359890 En sueco : 307P222820
23	Rojo	Aplastamiento del cuerpo - Sentido de traslación	1	3078145100
24	Rojo	Peligro de electrocución	2	4000244350
25	Rojo	Aplastamiento del cuerpo - Cierre liso	1	4000025080
26	Rojo	Peligro de electrocución - Masa soldadura	1	4000027100
27	Rojo	Comprobación de la inclinación	1	4000244380
32	Azul	Puntos de anclaje - Tracción	4	4000027310
33	Azul	Puntos de anclaje - Replegado	4	4000027330
34	Rojo	Riesgo de electrocución - Proyección de agua	1	4000025130
36	Rojo	Bajada de emergencia-Plataforma	1	4000244340
53	Verde	Bajada de emergencia-Tirador	1	4000227200
55	Amarillo	Riesgo de electrocución - Cargador - 240 V	1	4000273940
57	Azul	Ubicación de las horquillas del carro elevador	4	3078143830
58	Rojo	Bloqueo caja de baterías	1	4000310170
59	Naranja	Seguridad de las tijeras	1	4000027550
61	Naranja	Aplastamiento de los pies	2	4000025060
62	Naranja	Tiempo de parada durante la bajada	1	4000271010
64	Verde	Comprobación de las baterías	1	4000274040
65	Naranja	Herida de la mano - Batería	1	4000027440
66	Otro	Peligro	C10N / C10N.1 / C14 : 6	307P230010
68	Azul	Información-Altura de transporte	1	Para COMPACT 8 y Carga única : 4000417380 Para COMPACT 8W : 4000417400 Para COMPACT 10 : 4000417410 Para COMPACT 10N : 4000417390 Para COMPACT 12 : 4000417420 Para COMPACT 14 : 4000417430
69	Azul	Información-Desconector de batería	1	4000420660
78	Otro	Código QR ( https://www.e.technical-information.com)	1	4001089310
200	Otro	Indicación - Explicación-"Made in Europe"	1	4000137690

B- Familiarización

Norma AS - COMPACT 8 - COMPACT 8W - COMPACT 10 - COMPACT 10N - COMPACT 10N-1 - COMPACT 12 - COMPACT 14

Marca	Color	Designación	Cantidad	
1	Rojo	Altura de suelo y carga	2	Para COMPACT 8 : 4000701020 Para COMPACT 8W : 4000701040 Para COMPACT 10 : 4000701050 Para COMPACT 10N : 4000701030 Para COMPACT 10N-1 : 4000467340 Para COMPACT 12 : 4000701060 Para COMPACT 14 : 4000701070
2	Azul	Presión máxima por neumático - Carga en planta	4	Para COMPACT 8 : 4000814770 Para COMPACT 8W : 4000814830 Para COMPACT 10 : 4000814840 Para COMPACT 10N : 4000814850 Para COMPACT 10N-1 : 4000815270 Para COMPACT 12 : 4000814860 Para COMPACT 14 : 4000814870
3	Otro	Nombre comercial - Máquina clara	2	Para COMPACT 8 : 3078145120 Para COMPACT 8W : 3078145130 Para COMPACT 10 : 3078145140 Para COMPACT 10N y COMPACT 10N-1 : 3078150900 Para COMPACT 12 : 3078145150 Para COMPACT 14 : 307P227250
3	Otro	Nombre comercial - Máquinas Dark	2	Para COMPACT 8 : 307P222270 Para COMPACT 8W : 307P222840 Para COMPACT 10 : 307P222240 Para COMPACT 10N y COMPACT 10N-1 : 307P222280 Para COMPACT 12 : 307P222250 Para COMPACT 14 : 307P227240
4	Otro	Logotipo HAULOTTE® - Máquina clara	2	307P217080
4	Otro	Logotipo HAULOTTE® - Máquinas Dark	2	307P224740
4	Otro	Logotipo HAULOTTE® - Máquina roja	2	307P220360
6	Otro	Placa del fabricante	1	4000700140
11	Otro	Punto de anclaje arnés	C8 : 2 C8CU : 2 C8W : 3 C10 : 3 C10N : 2 C10N-1 : 2 C12 : 3 C14 : 3	307P216290
12	Otro	Riesgo de material - Adhesivo amarillo y negro	2	4000424630
12	Otro	Riesgo de material - Adhesivo amarillo y negro	2	4000421700
16	Otro	Nivel de aceite superior e inferior	1	307P221060
17	Rojo	Aplastamiento del cuerpo	2	4000244370
18	Rojo	Aplastamiento de las manos	4	4000024890
19	Rojo	Indicaciones de uso	1	4000025140
20	Rojo	Indicaciones de uso	1	307P222740
23	Rojo	Aplastamiento del cuerpo - Sentido de traslación	1	3078145100
24	Rojo	Peligro de electrocución	2	4000227500

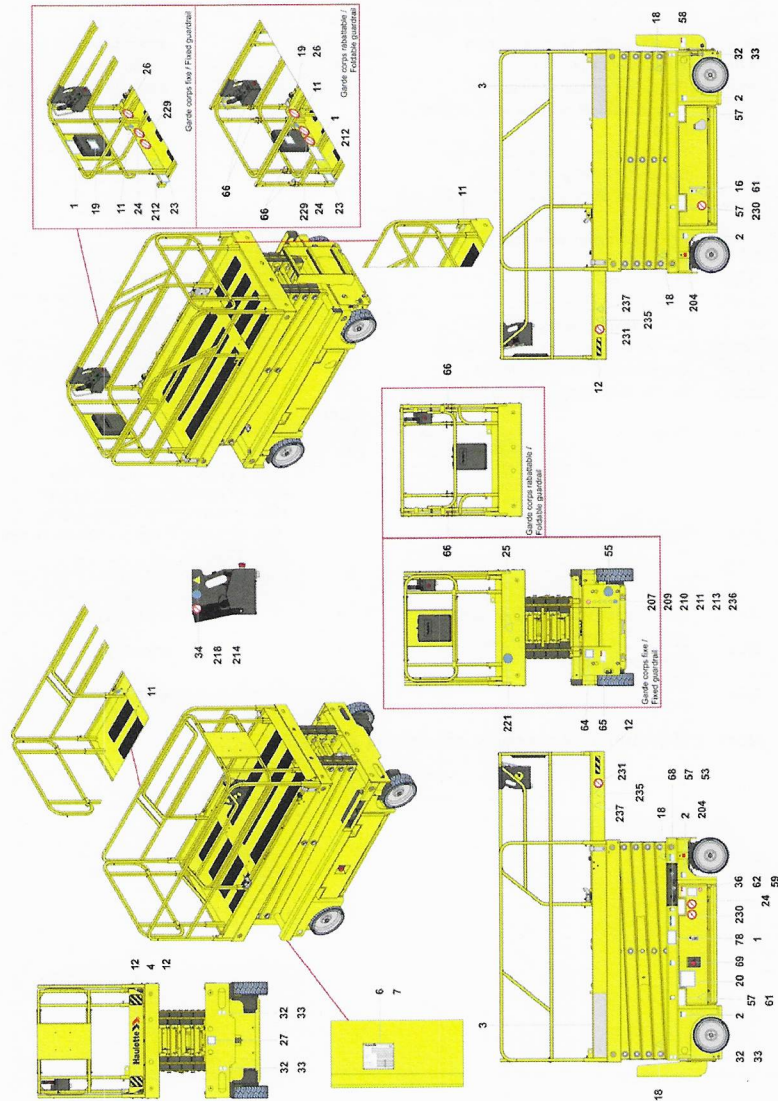
B- Familiarización

Marca	Color	Designación	Cantidad	
25	Rojo	Aplastamiento del cuerpo - Cierre liso	1	4000025080
26	Rojo	Peligro de electrocución - Masa soldadura	1	4000027100
27	Rojo	Comprobación de la inclinación	1	4000244380
32	Azul	Puntos de anclaje - Tracción	4	4000027310
33	Azul	Puntos de anclaje - Replegado	4	4000027330
34	Rojo	Riesgo de electrocución - Proyección de agua	1	4000025130
36	Rojo	Bajada de emergencia-Plataforma	1	4000244340
53	Verde	Bajada de emergencia-Tirador	1	4000227200
55	Amarillo	Riesgo de electrocución - Cargador - 240 V	1	4000307410
57	Azul	Ubicación de las horquillas del carro elevador	4	3078143830
58	Rojo	Bloqueo caja de baterías	1	4000310170
59	Naranja	Seguridad de las tijeras	1	4000027550
61	Naranja	Aplastamiento de los pies	2	4000025060
62	Naranja	Tiempo de parada durante la bajada	1	4000271010
64	Verde	Comprobación de las baterías	1	4000274040
65	Naranja	Herida de la mano - Batería	1	4000027440
66	Otro	Peligro	C10N / C10N.1 / C14 : 6	307P230010
68	Azul	Información-Altura de transporte	1	Para COMPACT 8 : 4000417380 Para COMPACT 8W : 4000417400 Para COMPACT 10 : 4000417410 Para COMPACT 10N y COMPACT 10N-1 : 4000417390 Para COMPACT 12 : 4000417420 Para COMPACT 14 : 4000417430
69	Azul	Información-Desconector de batería	1	4000420660
78	Otro	Código QR ( https://www.e.technical-information.com)	1	4001089310
201	Rojo	Indicación - Explicación-Usos de arnés de seguridad obligatorio	1	4000275670

NOTA: COMPACT 10N-1 : ÚNICAMENTE PARA AUSTRALIA.

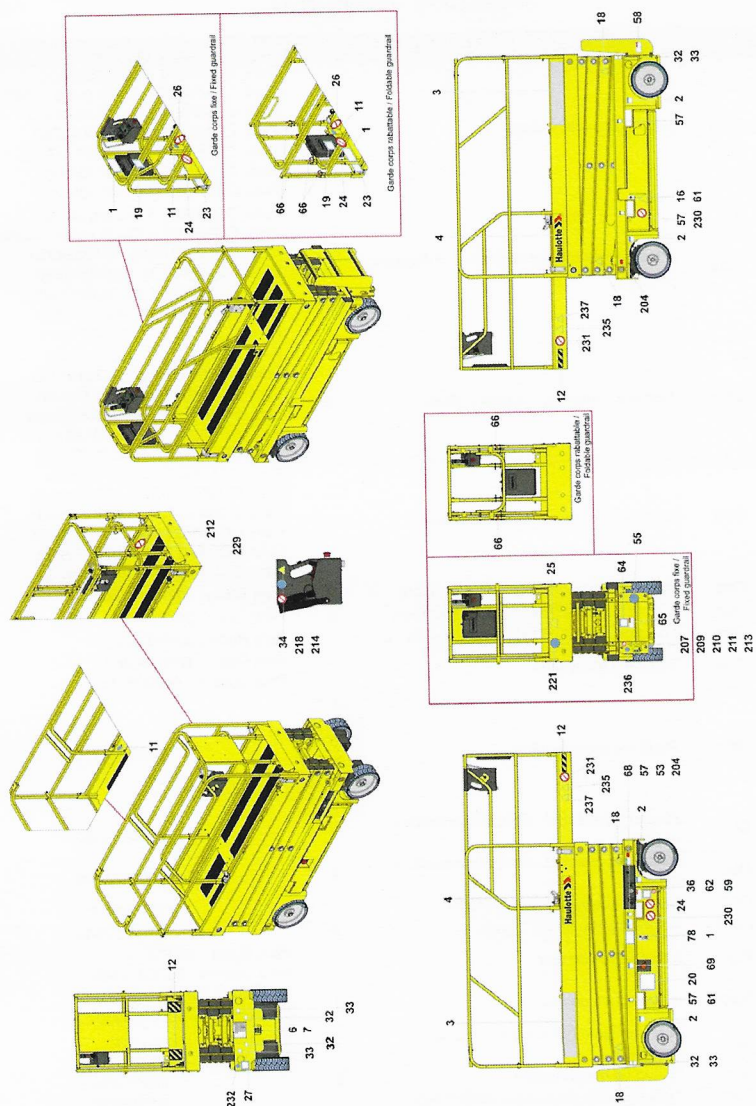
B- Familiarización

Norma EAC - 4000321810 G - COMPACT 8W - COMPACT 10 - COMPACT 12 - COMPACT 14



A

B



B- Familiarización

Norma EAC - COMPACT 8 - COMPACT 8W - COMPACT 10 - COMPACT 10N - COMPACT 12 - COMPACT 14

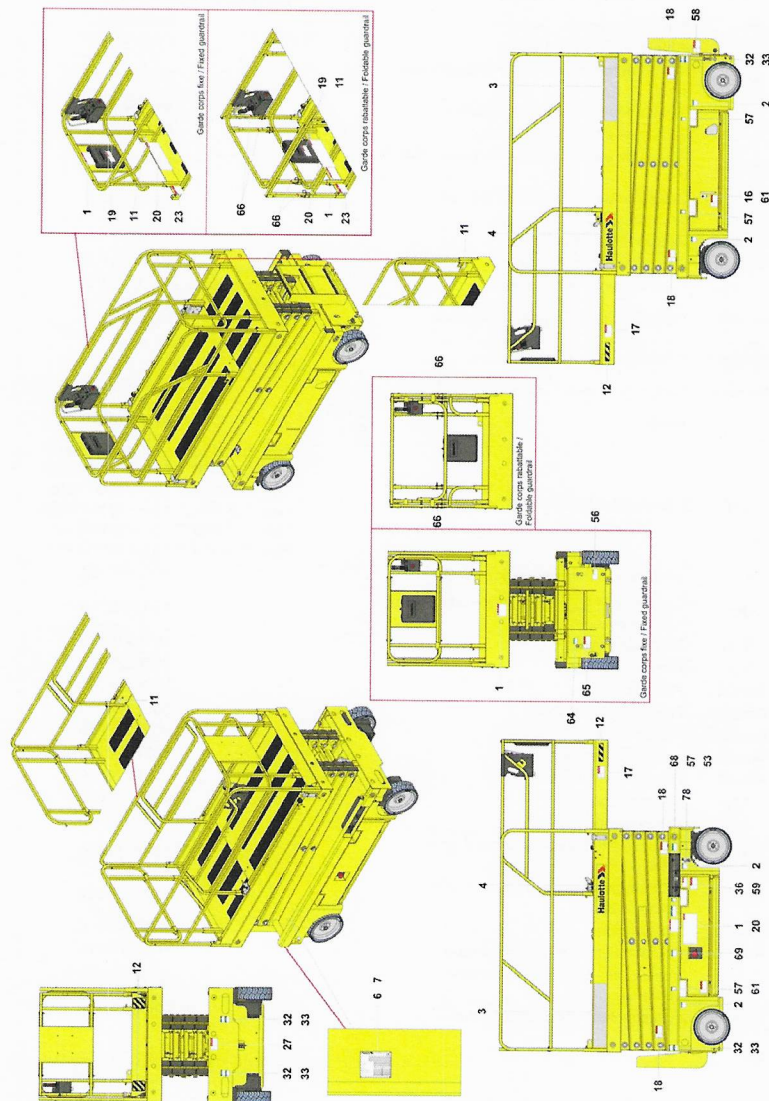
Marca	Color	Designación	Cantidad	
1	Rojo	Altura de suelo y carga	2	Para COMPACT 8 : 307P228400 Para COMPACT 8 Carga única : 307P223960 Para COMPACT 8W : 4000044220 Para COMPACT 10 : 4000043960 Para COMPACT 10N : 307P227230 Para COMPACT 12 : 4000043940 Para COMPACT 14 : 4000015650
2	Azul	Presión máxima por neumático - Carga en planta	4	Para COMPACT 8 : 4000814770 Para COMPACT 8 Carga única : 4000814820 Para COMPACT 8W : 4000814830 Para COMPACT 10 : 4000814840 Para COMPACT 10N : 4000814850 Para COMPACT 12 : 4000814860 Para COMPACT 14 : 4000814870
3	Otro	Nombre comercial - Máquina clara	2	Para COMPACT 8 : 3078145120 Para COMPACT 8W : 3078145130 Para COMPACT 10 : 3078145140 Para COMPACT 10N : 3078150900 Para COMPACT 12 : 3078145150 Para COMPACT 14 : 307P227250
3	Otro	Nombre comercial - Máquinas Dark	2	Para COMPACT 8 : 307P222270 Para COMPACT 8W : 307P222840 Para COMPACT 10 : 307P222240 Para COMPACT 10N : 307P222280 Para COMPACT 12 : 307P222250 Para COMPACT 14 : 307P227240
4	Otro	Logotipo HAULOTTE® - Máquina clara	2	Para Rusia : 307P217080
4	Otro	Logotipo HAULOTTE® - Máquinas Dark	2	Para Rusia : 307P224740
4	Otro	Logotipo HAULOTTE® - Máquina roja	2	Para Rusia : 307P220360
6	Otro	Placa del fabricante	1	Para Rusia : 4000388680 Para Ucrania : 4000054150
11	Otro	Punto de anclaje arnés	C8 : 2 C8W : 3 C10 : 3 C10N : 2 C12 : 3 C14 : 3	307P226710
12	Otro	Riesgo de material - Adhesivo amarillo y negro	2	4000424630
12	Otro	Riesgo de material - Adhesivo amarillo y negro	2	4000421700
16	Otro	Nivel de aceite superior e inferior	1	307P221060
18	Amarillo	Aplastamiento de las manos	4	307P227660
19	Rojo	Indicaciones de uso	1	Para Rusia : 307P227190 Para Ucrania : 307P227640
20	Rojo	Indicaciones de uso	1	Para Rusia : 4000359920 Para Ucrania : 4000359910
23	Rojo	Aplastamiento del cuerpo - Sentido de traslación	1	Para Rusia : 4000010890 Para Ucrania : 4000011390
24	Rojo	Peligro de electrocución	2	4000010920
25	Rojo	Aplastamiento del cuerpo - Cierre liso	1	307P226950
26	Rojo	Peligro de electrocución - Masa soldadura	1	307P226970

B. Familiarización

Marca	Color	Designación	Cantidad	
27	Rojo	Comprobación de la inclinación	1	Para Rusia : 307P227060 Para Ucrania : 307P227870
32	Azul	Puntos de anclaje - Tracción	4	4000135970
33	Azul	Puntos de anclaje - Replegado	4	4000135960
34	Rojo	Riesgo de electrocución - Proyección de agua	1	307P226780
36	Rojo	Bajada de emergencia-Plataforma	1	4000244340
53	Verde	Bajada de emergencia-Tirador	1	4000227200
55	Amarillo	Riesgo de electrocución - Cargador - 240 V	1	307P227520
57	Azul	Ubicación de las horquillas del carro elevador	4	4000013830
58	Rojo	Bloqueo caja de baterías	1	4000310170
59	Naranja	Seguridad de las tijeras	1	4000270960
61	Naranja	Aplastamiento de los pies	2	4000270970
62	Naranja	Tiempo de parada durante la bajada	1	Para Rusia : 4000011400 Para Ucrania : 4000011430
64	Verde	Comprobación de las baterías	1	Para Rusia : 307P227180 Para Ucrania : 307P227860
65	Naranja	Herida de la mano - Batería	1	4000027440
66	Otro	Peligro	C10N / C14 : 6	307P230010
68	Azul	Información-Altura de transporte	1	Para COMPACT 8 : 4000417380 Para COMPACT 8W : 4000417400 Para COMPACT 10 : 4000417410 Para COMPACT 10N : 4000417390 Para COMPACT 12 : 4000417420 Para COMPACT 14 : 4000417430
69	Azul	Información-Desconector de batería	1	4000420660
78	Otro	Código QR ( https://www.e.technical-information.com)	1	4001089310
204	Rojo	Punto de engrase	2	307P219370
207	Rojo	Prohibido fumar	1	307P226760
209	Amarillo	Peligro batería	1	307P226790
210	Amarillo	Peligro de incendio	1	307P226800
211	Amarillo	Peligro eléctrico	1	307P226810
213	Amarillo	Peligro corrosión	1	307P226830
214	Amarillo	Peligro lado inestable	1	307P226930
218	Azul	Casco obligatorio	1	307P226680
221	Azul	Paso obligatorio	1	307P227510
229	Rojo	No descienda las pendientes a gran velocidad	1	307P226990
230	Rojo	Entrada prohibida a las personas no autorizadas	2	307P227560
231	Rojo	No estacione	2	4000010910
235	Amarillo	Aplastamiento vertical del cuerpo	2	4000014270
236	Azul	Indicación - Explicación-Atención ventanilla	1	307P226670
237	Amarillo	Aplastamiento del cuerpo lateral	2	307P227670

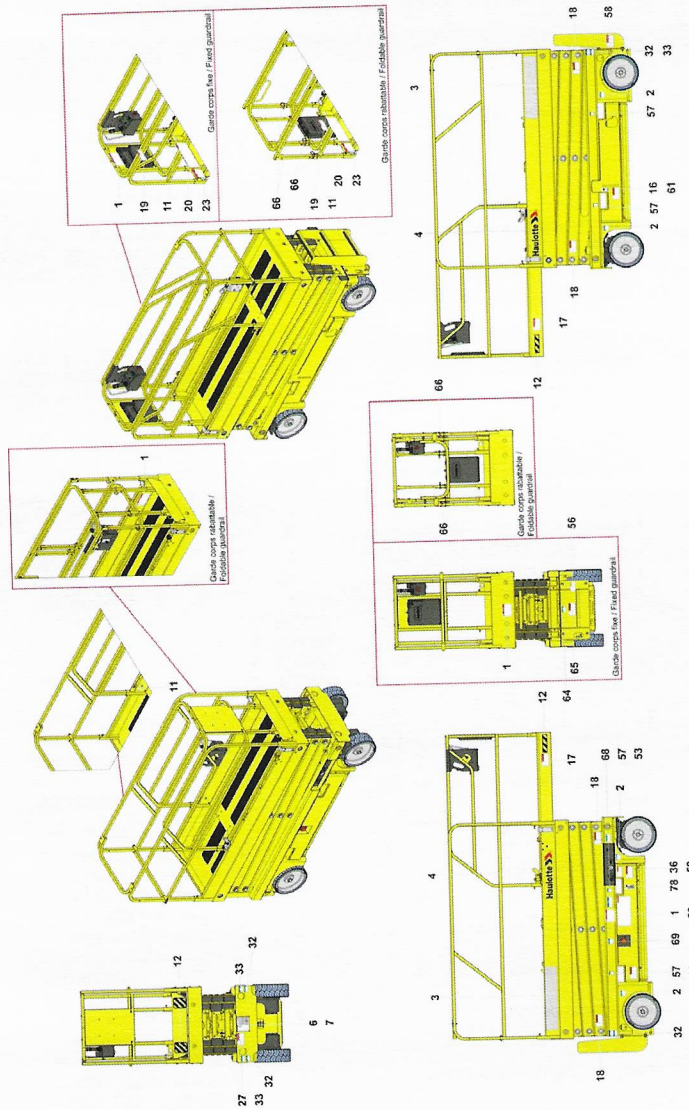
B. Familiarización

Normas ANSI y CSA - 4000312800 G - COMPACT 2047E - COMPACT 2747E -
COMPACT 3347E - COMPACT 3947E



B. Familiarización

Normas ANSI y CSA - 4000326460 G - COMPACT 2032E - COMPACT 2632E



B- Familiarización

Normas ANSI y CSA - COMPACT 2032E - COMPACT 2047E - COMPACT 2747E - COMPACT 2632E - COMPACT 3347E - COMPACT 3947E

Marca	Color	Designación	Cantidad	
1	Rojo	Altura de suelo y carga	3	Para COMPACT 2032E : 4000701020 Para COMPACT 2047E : 4000701040 Para COMPACT 2747E : 4000701050 Para COMPACT 2632E : 4000701030 Para COMPACT 3347E : 4000701060 Para COMPACT 3947E : 4000701070
2	Azul	Presión máxima por neumático - Carga en planta	4	Para COMPACT 2032E : 4000814770 Para COMPACT 2047E : 4000814830 Para COMPACT 2747E : 4000814840 Para COMPACT 2632E : 4000814850 Para COMPACT 3347E : 4000814860 Para COMPACT 3947E : 4000814870
3	Otro	Nombre comercial - Máquina clara	2	Para COMPACT 2032E : 3078147040 Para COMPACT 2047E : 3078147060 Para COMPACT 2747E : 3078147070 Para COMPACT 2632E : 3078151050 Para COMPACT 3347E : 3078147080 Para COMPACT 3947E : 307P229190
3	Otro	Nombre comercial - Máquinas Dark	2	Para COMPACT 2032E : 307P224260 Para COMPACT 2747E : 4000418270 Para COMPACT 2632E : 4000418260 Para COMPACT 3347E : 4000418250 Para COMPACT 3947E : 4000206820
4	Otro	Logotipo HAULOTTE® - Máquina clara	2	307P217080
4	Otro	Logotipo HAULOTTE® - Máquinas Dark	2	307P224740
4	Otro	Logotipo HAULOTTE® - Máquina roja	2	307P220360
6	Otro	Placa del fabricante	1	4000700150
11	Otro	Punto de anclaje arnés	C2032E : 2 C2047E : 3 C2747E : 3 C2632E : 2 C3347E : 3 C3947E : 3	307P216290
12	Otro	Riesgo de material - Adhesivo amarillo y negro	2	4000424630
12	Otro	Riesgo de material - Adhesivo amarillo y negro	2	4000421700
16	Otro	Nivel de aceite superior e inferior	1	307P221060
17	Rojo	Aplastamiento del cuerpo	2	En inglés : 4000130190 En francés : 4000130200 En español : 4000130210
18	Amarillo	Aplastamiento de las manos	4	En inglés : 4000024770 En francés : 4000067710 En español : 4000086490
19	Rojo	Indicaciones de uso	1	4000025140
20	Rojo	Indicaciones de uso	2	En inglés : 4000243670 En francés : 4000243680 En español : 4000243690
27	Rojo	Comprobación de la inclinación	1	En inglés : 4000130300 En francés : 4000130310 En español : 4000130320
32	Azul	Puntos de anclaje - Tracción	4	4000027310

B- Familiarización

Marca	Color	Designación	Cantidad	
33	Azul	Puntos de anclaje - Replegado	4	4000027330
36	Rojo	Bajada de emergencia-Plataforma	1	4000244340
53	Verde	Bajada de emergencia-Tirador	1	4000227200
56	Amarillo	Riesgo de electrocución - Cargador - 110 V	1	4000419150
57	Azul	Ubicación de las horquillas del carro elevador	4	3078143830
58	Rojo	Bloqueo caja de baterías	1	4000310170
59	Naranja	Seguridad de las tijeras	1	En inglés : 4000024850 En francés : 4000068070 En español : 4000086500
61	Naranja	Aplastamiento de los pies	2	En inglés : 4000024780 En francés : 4000067700 En español : 4000086480
64	Verde	Comprobación de las baterías	1	4000274040
65	Naranja	Herida de la mano - Batería	1	En inglés : 4000025030 En francés : 4000068120 En español : 4000086550
66	Otro	Peligro	C2632E / C3947E : 6	307P230010
68	Azul	Información-Altura de transporte	1	Para COMPACT 2032E : 4000417380 Para COMPACT 2047E : 4000417400 Para COMPACT 2747E : 4000417410 Para COMPACT 2632E : 4000417390 Para COMPACT 3347E : 4000417420 Para COMPACT 3947E : 4000417430
69	Azul	Información-Desconector de batería	1	4000420660
78	Otro	Código QR ( https://www.e.technical-information.com)	1	4001089310

B- Familiarización

